

TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

la revue

TERREBONNE ☐ SAINT-LOUIS ☐ MASCOUCHE ☐ LACHENAIE ☐ LAPLAINE ☐ SAINT-FRANÇOIS

CAHIER SPÉCIAL • TERREBONNE LE MERCREDI 3 JUIN 1981

Les lecteurs de LA REVUE liront avec intérêt les nombreux articles d'information sur la région que nous publions dans ce cahier spécial

“Mieux connaître la région”

NOTRE RÉGION !

L'AGRICULTURE



L'ÉCOLOGIE

L'URBANISATION



L'ÉCONOMIE

LA CULTURE

LA RECREATION



LE MAÎTRE DE LA MAISON



THIBAUT & DESJARDINS

MASCOUCHE L.TÉE

BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION - FERRONNERIE - PEINTURE - ARTICLES DE DÉCORATION - PLOMBERIE

Heures d'ouverture: Lundi, mardi et mercredi: 8.30 à 6.00 - Jeudi et vendredi: 8.30 à 9.00 - Samedi: 8.30 à 5.00



99, montée Masson, Mascouche 474-2432 474-4105



Le développement urbain de la région s'est réalisé au cours des 10 dernières années. Ce sont Mascouche, Saint-Louis-de-Terrebonne et à moindre échelle Lachenaie et La Plaine qui s'en sont accommodés. Ici, nous voyons le développement domiciliaire La Seigneurie à Saint-Louis-de-Terrebonne. (Photo: LA REVUE)

Notre économie, c'est un peu la S.O.D.E.R.N.M.I. et les deux Chambres de commerce

(JL) La région de Lachenaie, La Plaine, Mascouche, St-Louis-de-Terrebonne et Terrebonne possède une identité propre et surtout un dynamisme bien particulier. Ainsi elle a su se doter au long de son histoire d'instruments efficaces pour son développement tant social, communautaire, culturel, sportif que commercial et industriel. Ces derniers secteurs reçoivent une attention particulière de la part des deux Chambres de Commerce et de la Société de Développement Économique Rive-Nord des Mille-Îles.

La Chambre de Commerce du District de Terrebonne regroupe les commerçants de Terrebonne, St-Louis et Lachenaie et est forte de plus d'une centaine de membres.

L'organisme en tant que tel existe depuis des décennies mais il y a lieu de parler de la "nouvelle Chambre" active depuis 1978. Divers dossiers ont pu retenir l'attention des membres et les diners-causeries leur permettent de débattre sur ces petits problèmes inhérents au développement d'une région.

Fondée en 1977, la Chambre de Commerce de Mascouche se veut une association de citoyens éclairés mettant en commun leur expérience et certains de leurs fonds "en vue de promouvoir et défendre leurs intérêts collectifs et individuels à condition de les subordonner à ceux de la communauté." Bref l'organisme veut surveiller les intérêts de ses membres et de la collectivité en étudiant divers dossiers d'importance. Ses réalisations sont nombreuses à date et pour le moins variées.

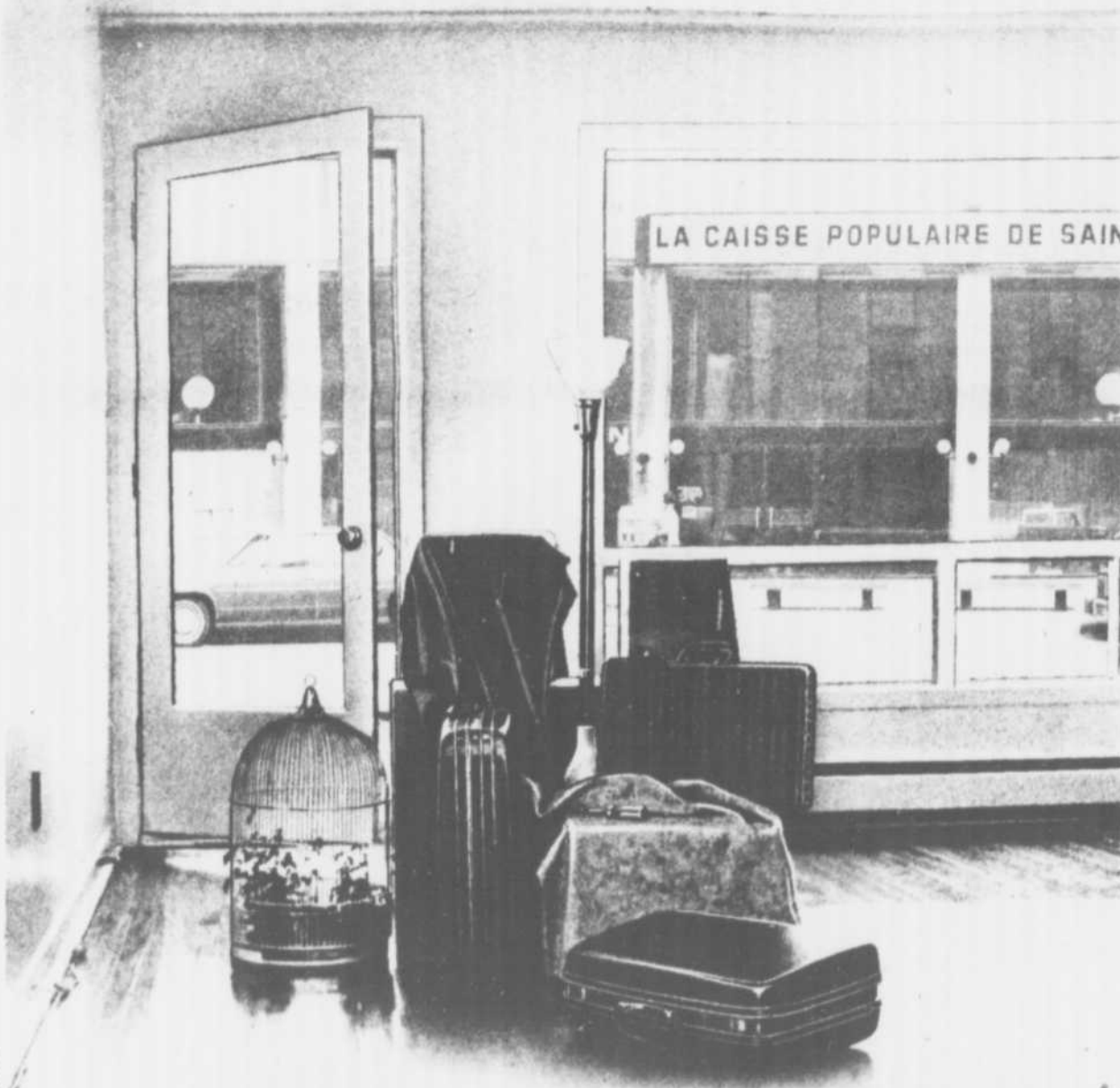
La naissance de la S.O.D.E.R.N.M.I. relève d'ailleurs en très grande partie d'initiatives des deux Chambres. Elles initiaient en 1979 un projet pour que la grande région prenne place sur l'échiquier économique du Québec. ODIL (Opération Dé-

veloppement industrielle Lamater) donnait naissance, après un an de travaux, à cette instance régionale vouée au développement et à l'émergence de la région en économie. La Société de Développement économique existe maintenant depuis seize mois. Sa première année de jeunesse et partant d'organisation aura été extrêmement fructueuse. "Bilan positif" pourraient s'exclamer les responsables du projet. Côté financement ce commissariat industriel reçoit une aide gouvernementale substantielle tandis que les cinq municipalités de la région participent à son fonctionnement selon des modalités définies.

Le siège social de l'organisme est situé à Mascouche et la permanence est assurée par M. Jean Lafrenière, directeur-général, par M. Pierre Crevier, directeur-adjoint et par Madame Diane Hamelin, secrétaire exécutive.

L'économie de la région fait donc l'objet de grandes attentions de la part de ces divers organismes, intéressés au premier chef par un développement harmonieux. C'est bon signe.

On sera toujours bons voisins.



Voici la période des déménagements. Si vous aménagez dans un nouveau quartier, vous devez, évidemment, vous habituer aux heures d'ouverture de votre nouvel épicer, à la coupe de viande de votre nouveau boucher, etc...etc. Mais, il existe toujours un voisin fiable et profitable pour vous, qui continue de vous offrir les services auxquels vous êtes déjà habitués, la caisse populaire, votre caisse populaire.

Venez-nous voir, ce sera pour nous l'occasion de faire connaissance et probablement de vous rendre un premier service.

Bienvenue
à tous les nouveaux résidents!

LA CAISSE POPULAIRE DE TERREBONNE

— SIÈGE SOCIAL —

513, rue Masson - 471-3735
Richard Robinson, directeur

— CENTRE GASCON —

1900, chemin Gascon - 471-1678

— CENTRE DES SEIGNEURS —

4725, boul. des Seigneurs - 471-4817

Participez à la vie municipale

Tous les citoyens de la région sont invités par leurs conseils municipaux à participer aux assemblées qui se tiennent régulièrement et à intervenir pour toute question touchant la vie municipale.

À Lachenaie, le conseil se réunit tous les premiers lundis du mois à l'école Saint-Charles, à compter de 20h.

À La Plaine, le conseil se réunira tous les premiers jeudis de chaque mois à compter de juillet. Les assemblées se feront à tour de rôle au centre communautaire du village et au centre communautaire du Domaine à compter de 20h.

À Mascouche, deux

assemblées régulières par mois ont lieu, soit tous les premiers et troisièmes lundis de chaque mois, à 20h30, à la salle du conseil.

À Saint-Louis-de-Terrebonne, le conseil tient ses assemblées à la salle du conseil (édifice du CSLS Lamater) à 20h, tous les premiers lundis du mois.

À Terrebonne, le conseil s'assemble tous les premiers jeudis de chaque mois à 20h, à l'hôtel de ville.

Les assemblées du conseil sont faites pour les citoyens. Ces derniers peuvent se faire entendre à la fin de chaque assemblée lorsque le maire donne la parole aux citoyens.

CLINIQUE VÉTÉRAIRE GRANDE ALLÉE

Dr. Pierre Rousselle, M.V.
i.p.s.a.v.

390 Grande Allée,
Saint-Louis-de-Terrebonne

471-0595

Visites à domicile

Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi: 11h à midi
13h à 17h 18h à 21h

Samedi: 9h à midi
Sur rendez-vous seulement

Le patrimoine vert de la région

Verdure, espaces verts, poumon de l'atmosphère, sont quelques mots qui identifient ces endroits petits ou grands où l'on aime se retrouver pour le calme, la promenade, l'activité de plein-air ou simplement pour respirer. Où sont ces endroits? C'est à quoi s'appliquera de répondre cet article.

A Lachenaie

Environ les deux-tiers de la ville de Lachenaie ont été consacrée "verts" par le ministère de l'Agriculture du Québec. Même si tous ces endroits (champs, boisés, etc) ne sont pas accessibles à la population, il demeure qu'ils agissent comme des agents purificateurs du milieu et de l'environnement.

Le patrimoine vert de Lachenaie qui est accessible est constitué des équipements des parcs municipaux. Tous les quartiers en possèdent de plus ou moins grands. En tout, il existe neuf parcs dont trois sont de type récréatif et sportif: parc de la 640 au coin du chemin des Anglais et de la voie de service 640; le parc Dumais sur la Montée Dumais et le parc 4-Rives dans le Carrefour des Fleurs.

Très bientôt, sera aménagé un vaste parc près de l'école Bernard-Corbin. Ce parc de verdure, récréatif et sportif aura 600,000 pieds de superficie et desservira un bassin de 7 millions de pieds carrés.

La Plaine

Plus d'un million de pieds carrés ont été consacrés parcs dans La Plaine. Ceci sans compter tous les espaces verts intouchables de par la loi 90 sur le zonage agricole.

Cinq parcs municipaux sont répartis sur l'étendue plaineoise. Le parc Laurier est situé dans le domaine du même nom sur la rue Sébastien. Il y a un court de tennis, des balançoires et des bancs de repos. Le parc Trudet pour sa part est situé à la jonction Montée Major, rue Trudet et chemin Forest dans le domaine Bronco. Ce parc en est un d'accommodation pour les enfants et les gens du quartier. Le parc Gérôme situé rue Athanase et Marcel possède un chalet de service, un terrain de balle éclairé et plusieurs équipements. Le parc Thérèse dans le domaine Gérôme aussi est un petit parc de service. Enfin, le parc Jean-Guy Chaput dessert les résidents du Lac André. Situé sur la 2e avenue, il contient des balançoires et un terrain de balle éclairé.

En tout et partout, la superficie des parcs municipaux est de 526,672 pieds carrés.

Saint-Louis

D'une superficie totale de 21 milles carrés, Saint-Louis-de-Terrebonne a consacré 75% de son territoire à la verdure soit agricole, soit récréative, soit en friche.

Au centre de la municipalité, entre les secteurs Saint-Roch/Saint-François et La Seigneurie/La Montée existe ce qu'on appelle maintenant un poumon constitué d'un immense boisé, du côté et de la pépinière de la Ville de Montréal; ceci sans compter les berges de la rivière des Mille-Îles qui longent la municipalité dans toute son étendue.

Au niveau des espaces

municipaux consacrés à la récréation, il y a 294,700 pieds carrés de parcs. Le plus grand est le parc Vaillant avec 150,000 pieds carrés. Viennent ensuite les parcs Longchamps (16,200), Frontenac (10,200), Georges VI (10,500) et Lauzon (8,500). À cela, il faut ajouter le parc central du secteur ouest qui sera bientôt aménagé et qui se comparera au parc Vaillant.

Terrebonne

Ayant la plus petite superficie des municipalités de la région, Terrebonne possède également le record de petitesse quant à ses espaces verts quoique proportionnellement, elle consacre plus d'espaces de plein-air que plusieurs banlieues de son type. Il y a en tout 157,555 mètres carrés d'espaces verts à Terrebonne répartis entre 42 parcs, espaces ou bandes de verdure.

Les parcs les plus importants se situent dans la partie-basse: parc Masson, Île des Moulins, centre civique, parc de la Pointe-aux-Pins et berge de l'Île Saint-Jean. Des petits parcs tels

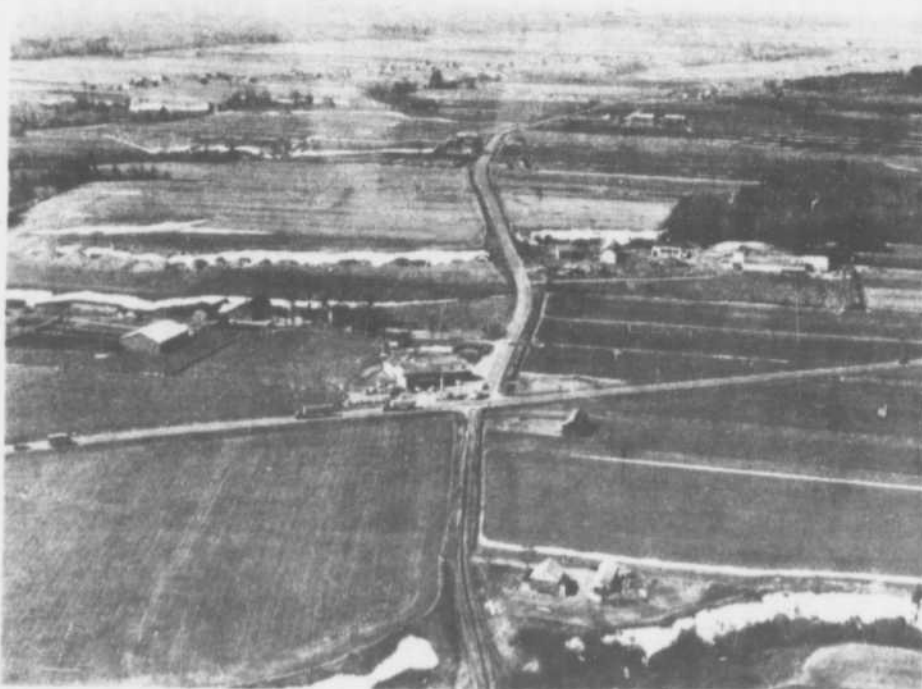
le Marc Majeau près du vieux-Pont et de l'Hôtel de ville complètent le portrait vert du vieux quartier.

Dans l'Île Saint-Jean, deux grands parcs sont à la disposition des résidents; il s'agit des parcs Beausoleil et Daunais.

Dans le haut de la ville, les parcs Saint-Sacrement, Saint-Louis, Comtois, Place Eymard, Loignon, Saint-Malo, Saint-Paul et Léveillé constituent les espaces verts.



Le patrimoine vert de la région, c'est la forêt, son agriculture, ses parcs, ses espaces verts et tous ce qui respire. Cette photo nous montre l'école Le Manoir de Mascouche entourée de son domaine boisé. (Photo: LA REVUE)



Le développement agricole dont on ne parlait guère avant l'adoption de la loi 90 sur le zonage agricole fait maintenant partie de nos préoccupations. La revalorisation de ce secteur d'activité est à l'avantage de notre économie et de la suffisance alimentaire du Québec. Grosso modo, on peut dire que le nouveau comté de Terrebonne possède 80% de bonnes terres. (Photo: LA REVUE)

Nous sommes 60,180 citoyens

Si tous les gens habitants dans cette belle région qui est nôtre se réunissaient tout à coup en un seul endroit où il occuperaient chacun seulement deux pieds carrés de superficie et que cet endroit se trouvait à être la Ville de Terrebonne, ils couvriraient en entier les 1,4 milles carrés qui contiennent cette municipalité.

Avec chacune leurs caractéristiques propres, les municipalités de la région accueillent en leur sein 60,180 citoyens. La Plaine, la plus petite n'atteint pas les 5,000 avec seulement 4,835 citoyens

qui se logent dans les domaines Bronco, Gérôme Laurier et le village.

Lachenaie, deuxième plus petite en importance pour sa population accueille 8,602 citoyens dans ses deux pôles (le Domaine Lachenaie et le Carrefour des Fleurs) et dans son centre ville.

Autrefois l'ainée de la région, Terrebonne a été déclassée dans sa population depuis cinq années par Mascouche. Terrebonne voit sa population décroître maintenant depuis deux ans. En 1980, elle avait 11,699 citoyens.

Deuxième municipalité en importance pour sa population, Saint-Louis-de-Terrebonne en contient 15,300 qui se répartissent entre deux axes de développement: le secteur est avec La Seigneurie et La Montée et le secteur ouest avec le Chemin Saint-Roch et le Chemin Saint-François.

La plus importante ville pour la population est Mascouche avec tout près de 20,000 citoyens (19,744). Le centre-ville, les quartiers Mascouche-Heights et Mascouche-Ouest constituent les trois principaux pôles de développement.



Le Cercle Marguerite-de-Provence des FILLES D'ISABELLE DE TERREBONNE

...remercie toutes les personnes et organismes qui l'ont aidé et soutenu dans ses oeuvres humanitaires.

Mme Anita Boily, régente, profite de l'occasion pour souhaiter aux membres du Cercle de JOYEUSES VACANCES

471-2830

C.P. 61, Terrebonne
J6W 3L5



Mme Anita Boily
régente

LA GARDE PAROISSIALE

SAINT-LOUIS DE TERREBONNE

souhaite la bienvenue à tous les jeunes qui aimeraient en faire partie:



François Charbonneau,
Président

- Une école de formation
- Une excellente manière d'utiliser ses loisirs

POUR INFORMATIONS:

55, rue Laurier

Terrebonne 471-8056

Population de Lachenaie

1973.....	4877
1974.....	5501
1975.....	6373
1976.....	7328
1977.....	7818
1978.....	7920
1979.....	8479
1980.....	8602

STATISTIQUES LACHENAIE

La Ville de Lachenaie compte maintenant 2,188 propriétaires et 215 locataires.

Le nombre de commerces s'établit à 32 et celui des entreprises industrielles à cinq.

La population au dernier recensement est de 8,602 personnes.

L'évaluation impossible est de 101,815,000\$ et la non-imposable de 4,757,000\$. Le pourcentage de l'évaluation par rapport à la valeur réelle est de 100%.

La taxe foncière est de 1.00\$ par 100\$ d'évaluation. La taxe d'eau pour les maisons est de 120\$ par année, de même que pour les commerces et industries.

La taxe des ordures ménagères est de 27.50\$ par année.

Le budget pour l'année en cours est de 3,090,009\$.

Nos photos aériennes

Comme à toutes les années, LA REVUE utilise les services d'un pilote pour agrémenter son cahier spécial "Notre région" de photographies aériennes. C'est ainsi que le 25 mars, par un temps magnifique, nos journalistes-photographes s'envolaient en Cessna 172, par un temps magnifique, propriété de M. Robert Bouillet pour effectuer la tournée régionale traditionnelle.

La qualité des documents photographiques que nous présentons est due en

grande partie à la qualité de pilotage de M. Bouillet qui a su manier son appareil avec dextérité et de façon à présenter le meilleur angle et le meilleur éclairage. Nous l'en remercions chaleureusement.

L'équipe de LA REVUE



M. Yves Blais

Député provincial du comté de Terrebonne



M. J. Roland Comtois,
député fédéral du comté de Terrebonne.

Comprenant quelque 25 municipalités toutes situées sur la rive-nord de Montréal, telle est la circonscription électorale de Terrebonne à la Chambre des Communes. Celui qui siège comme représentant est M. J. Roland Comtois.

Ce monsieur assume le poste depuis plus de 10 années. Il est ingénieur de profession.

Le bureau de M. Comtois est situé sur le boulevard Brien à Repentigny. Au téléphone: 581-0145.

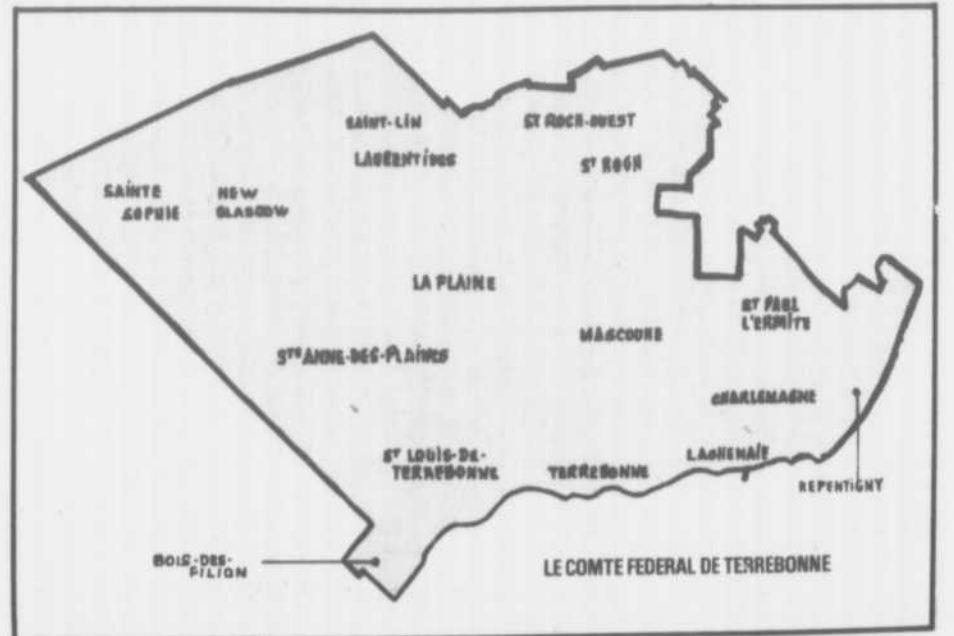
La nouvelle circonscription électorale de Terrebonne qui comprend les municipalités de Lachenaie, La Plaine, Mascouche, Saint-Louis-de-Terrebonne et Terrebonne a élu le 13 avril 1981 son premier représentant en la personne de M. Yves Blais.

Citoyen de Terrebonne, administrateur de renom des boîtes à chanson Le Patriote et La Comédie Nationale, fervent nationaliste et souverainiste, voilà qui caractérise le député de Terrebonne à l'Assemblée nationale.

Le bureau du député, ouvert à tous les jours est situé aux confins des cinq municipalités au 940 Montée Masson à Lachenaie (suite 204). Au téléphone, 492-0441.



LE NOUVEAU COMTÉ PROVINCIAL DE TERREBONNE a été délimité récemment par la Commission de refonte des comtés provinciaux. Il comprendra les villes et municipalités de la région désignée sous l'appellation de Lamater, soit Saint-Louis-de-Terrebonne, La Plaine, Mascouche, Lachenaie et Terrebonne.



LES LIMITES DU NOUVEAU COMTÉ FÉDÉRAL DE TERREBONNE sont différentes de celles du comté provincial du même nom. Les villes et municipalités constituant sont: Bois-des-Filion, Saint-Louis-de-Terrebonne, Terrebonne, Lachenaie, Repentigny, Charlemagne, Saint-Paul-L'Ermitte, Mascouche, La Plaine, Sainte-Anne-des-Plaines, Sainte-Sophie, New-Glasgow, Laurentides, Saint-Lin, Saint-Roch et Saint-Roch Ouest. Le député de Terrebonne aux Communes est M. J. Roland Comtois.

"Connaissons mieux notre région"

LA VILLE DE LACHENAIE



Le conseil municipal:

Roland Dupré, maire

Conseillers:

Pierre Larocque - Jean-Marc Boutet - Régent Corbeil
James Fedak - Claude Thivierge - Marcel Therrien

SECRETARIAT MUNICIPAL
2953, boul. St-Charles, Lachenaie-471-3677
Luc Amireault
Secrétaire-trésorier

DIRECTEUR DES SERVICES TECHNIQUES

Denis Lecompte

INSPECTEUR EN BÂTIMENTS

Michel Robillard

SECTION TRAVAUX PUBLICS

Contremaître: Marcel Corbeil

SERVICE DE LA RÉCRÉATION

Serge Noël

Directeur des sports et loisirs

Taux de la taxe foncière: \$1.00 le \$100.

Population: 8,640

Cueillette des ordures: lundi et jeudi

Gros objets: sur appel au secrétariat — \$2

les ENTREPRISES HERVÉ CLARK LTÉE

521, Chemin Gascon

(Au nord de la 640)

Mascouche

471-3813

477-1927

VOYEZ NOS
SPÉCIALITÉS

- Portes intérieures • extérieures
- Portes prémontées
- Marches • Rampes d'escalier



ESTIMATION
GRATUITE

Installation si désirée

• Cèdre • Pin • Acajou
• Frêne • Chêne

PORTES DE
GARAGES

avec contrôle électronique
Installées • Garanties
Fabrication de qualité

PLUSIEURS MODÈLES
À VOTRE CHOIX

Tous les accessoires
compris



Commission
Scolaire
des Manoirs

SIÈGE SOCIAL:
CENTRE ADMINISTRATIF
775 RUE ST-LOUIS
TERREBONNE, QUÉBEC
J6W 1J7
TÉLÉPHONE: 471-6605
CODE-À-PHONE: 471-9400

POUR VOTRE INFORMATION:

Les assemblées du Conseil des commissaires et du Comité exécutif sont toujours annoncées, à l'avance, au code-à-phone de la commission scolaire que l'on peut rejoindre, 24 heures par jours et 7 jours par semaine à 471-9400



Me Claude PAQUETTE
PRÉSIDENT

LE COMITÉ EXÉCUTIF

ME CLAUDE PAQUETTE, président
REINA H. CANTIN
ALRIC DANDRIDGE
MARIE-ANDRÉE GUILBAULT
GISELLE RIVET

MONIQUE ROY
RICHARD VOYER
MARCEL THÉORÊT, D.G.
LÉOPOLD LAROUCHE, D.G.A.

QUARTIER	LOCALITE	MEMBRES DU CONSEIL DES COMMISSAIRES	TELEPHONE
1	La Plaine	Richard Voyer	478-0643
2	St-Louis de Terrebonne	Alcide Labelle	471-8023
3	Terrebonne	Claude Paquette	471-4596
4	Terrebonne	Claude Levasseur	471-3691
5	Terrebonne	Jacques Nadeau	471-1828
6	Terrebonne	Yvan Ouellet	471-9877
7	Terrebonne	Clément Paquette	471-4756
8	Lachenaie	Reina Cantin	471-3475
9	Lachenaie	Claire Dufour	471-3542
10	La Plaine	Hubert Fournier	478-1298
11	Mascouche	Huguette Girard	477-0798
12	Mascouche	Giselle Rivet	477-9451
13	Mascouche-Heights	Alric Dandridge	477-5632
14	Mascouche	Jean Lapointe	474-2896
15	Mascouche	Diane Paquin	474-1162
16	St-Louis de Terrebonne	Fernand Delage	471-1273
17	Mascouche	Irénée Corbeil	474-0715
18	Mascouche	Georges Limoges	474-2216
19	St-Louis de Terrebonne	Claude Corbeil	471-1042
Représentante du comité de parents:		Marie-Andrée Guilbault	477-1146
Représentante du comité de parents:		Monique Roy	477-0172

LES UNITÉS ADMINISTRATIVES EN '81-'82

LES CADRES DU CENTRE ADMINISTRATIF

Le directeur général Marcel Théorêt
Le directeur général adjoint Léopold Larouche
Le secrétaire général Claude Hamer
Le conseiller/cadre Jacques Gagnon
Le directeur du service de l'enseignement Jacques Thomassin
Le directeur du service à l'élève Serge Dubé
Le directeur du service de l'éducation des adultes Jean Des Lierres
Le directeur du service du personnel Jacques Gauthier
Le directeur du service de la construction Maurice Blondin
Le directeur du service de l'équipement André Leclerc
Le directeur du service financier René Goupil
Les adjoints à l'enseignement Jean-Louis Chauvette
Pierre Racine
Le coordonnateur à l'informatique René Goupil

SECTEUR	ÉCOLES ET CENTRES	ADRESSES	LES DIRECTIONS
LACHENAIE	École Bernard-Corbin	747 rue Rochon	Gilles St-Germain
	École Jean de la Fontaine	3361 rue Notre-Dame	Marcel Ratthé
	École St-Charles	3329 boul. St-Charles	Rénald Mercier
LA PLAINE	École St-Joachim	3709 rue Villeneuve	Normand Dubé
	École Aux 4 Vents	3000 boul. Bourque	Maurice J. D'Aoust
MASCOUCHE	École de la Source	1275 rue Châteaubriand	Bernard Wheeley
	École des Hauts-Bois	85 rue Napoléon	Lucien Beaulieu
	École Holy Rosary	412 chemin des Anglais	Pierre Dagenais
	École La Mennais	2881 Avenue La Mennais	Denis Hurteau
	École Le Manoir	2085 rue Ste-Marie	Jean-Claude Brisson
	École Le Rucher	855 rue Des Érables	Lucien Cartier
	École Sacré-Coeur	2996 rue Ste-Marie	Roland Payette
	Centre Armand-Corbell (éducation aux adultes)	795 ouest, boul. Kennedy	Isaac Achour
TERREBONNE	École polyvalente Armand-Corbell	795 ouest, boul. Kennedy	Jean-Pierre De La Chevrotière
	École Léopold-Gravel	766 rue St-Paul	Clément Morissette
	École Notre-Dame	508 Montée Masson	Soeur Alice Aubut
	École St-Louis	539 rue St-Sacrement	Lucie McSween
	École Esther-Blondin	905 rue Vaillant	Roch-Jean Tellier
ST-LOUIS DE TERREBONNE	École Le Castelet	5020 rue Champlain	Rachel Bougie

LISTE DES MEMBRES DU COMITÉ DE PARENTS POUR 1981/82

À LACHENAIE:

École Bernard-Corbin .. Mme France Paquin-Thériault (sec.)
Mme Germaine Bergeron (primaire)
École Jean de la Fontaine .. M. Richard Chayer
École St-Charles M. Yves Dorion

À LA PLAINE:

École St-Joachim ... Mme Louise Villeneuve

À MASCOUCHE:

École Aux 4 Vents Mme Ginette St-Pierre
École de la Source M. Yves Roy
École des Hauts-Bois Mme Giovanna Blusson
École Holy Rosary M. Réal Robert (primaire)
Mme Carmen Richard (sec.)
École La Mennais ... M. Jacques Gauvreault
École Le Manoir Mme Monique Roy
École Le Rucher Mme Marie-Andrée Guilbault
École Sacré-Coeur .. Mme Micheline Ménard

À TERREBONNE:

École polyvalente Armand-Corbell M. Yvon Gratton
École Léopold-Gravel .. Mme Giselle Gareau
École St-Louis M. Pierre Dallaire
École Notre-Dame M. Mario Lavoie

À ST-LOUIS-DE-TERREBONNE:

École Esther-Blondin M. Gérald Massé
École Le Castelet Mme Ginette Beaupré

L'éducation aux adultes, une voie de développement



Entourée de l'eau de la rivière des Mille-Îles, l'île Saint-Jean a deux parties: la partie ouest à gauche est en instance de développement tandis que la partie est déjà urbanisée à 90%, l'île est traversée au centre par l'autoroute 25. (Photo: LA REVUE)

(JL) Le service de l'éducation aux adultes de la Commission scolaire des Manoirs désire avant tout répondre aux besoins des adultes en développement. L'ensemble des activités s'adressent aux femmes et hommes de 16 ans et plus et les formules retenues se veulent la plupart du temps très souples ou du moins conséquentes avec la réalité du monde du travail des étudiants adultes.

Relativement jeune dans notre région, le S.E.A. offre néanmoins une gamme intéressante de possibilités de cours et ceux-ci peuvent même être développés sur mesure pour répondre aux besoins particuliers.

Distinguons dans un premier temps les services d'aide personnelle, dont la principale tâche est de diriger l'étudiant dans sa recherche de cours appropriés en fonction de leur formation antérieure, et les services communautaires ayant pour but d'offrir des services éducatifs auprès de tout groupe en fai-

sant la demande.

Le secteur formation générale à temps partiel s'adresse à ceux qui veulent terminer des études jusqu'au niveau secondaire V, tandis que celui de la formation professionnelle désire répondre aux besoins spécifiques de recyclage des travailleurs et travailleuses. Il s'agit essentiellement de cours de perfectionnement s'adressant à des adultes qui ont une expérience de travail dans leur métier ou dans un secteur connexe. Mentionnons quelques cours à titre d'exemples: techniques hydrothermiques, coiffure, techniques commerciales, technique de la construction, électrotechnique, etc.

Le Service d'éducation aux adultes offre à un autre niveau des activités

de formation psycho-sociale visant une prise en charge par les individus et les groupes de leur propre cheminement ainsi que de leurs conditions de vie. Connu sous le terme d'éducation populaire, elles se penchent sur les relations humaines, la condition féminine et masculine, la communication parents-enfants, préparation à la retraite, consommation, les parents et l'école, la famille, etc. Loin d'être une "boîte à cours", ce secteur de la formation socio-culturelle offre donc beaucoup aux individus et groupes d'individus. Ceux-ci peuvent contacter le S.E.A. et les responsables du service se feront un plaisir de fournir toute information pertinente. Le numéro de téléphone à composer est le 471-6605.

PETITES ANNONCES TELEPHONE: 471-3719

Alain Lefebvre
Rembourseur

Prix compétitifs

Gammes
de tissus

Estimation

Gratuite

Votre satisfaction est une
de mes spécialités

N'attendez pas que vos
ressorts bondissent...

DU JAMAIS VU
EN VOILÀ!

Prix pour recouvrement
avec tissu de très qualité
100% nylon

Set de salon 2 morceaux

Colonial \$275

Hide-A-Bed \$115

Divan-lit \$65

Lazy-Boy \$75

Set de cuisine \$36

Ces prix comprennent:
tissu, main-d'œuvre,
LIVRAISON

471-1687



Instructeur et
moniteurs
qualifiés

PERMIS
80-291

cours du jour
cours du soir

COURS POUR
AUTO-MOTO

CAMIONS: TRAFFIC
LAUZON

Cours pratiques sur voitures
automatiques ou manuelles

école de
conduite
LAUZON

PRIX SPÉCIAL
POUR ÉTUDIANTS

800, RUE SAINT-PIERRE (Coin Sainte-Marie) TERREBONNE **471-0846**

POUR TOUS VOS
TRAVAUX
D'IMPRIMERIE



Nous voulons faire
bonne impression...

231, rue Sainte-Marie

Terrebonne

471-3536

Pour ceux qui veulent **RENOVER et EMBELLIR!**

**SPECIALS
du MOIS!**

Possibilité de 6 mois
pour payer pas d'intérêt



Tuiles à murs
décoratives
4" x 8" et 6" x 8"
Choix de 5 couleurs
à partir de
\$ 149 P.C.



voici quelques uns
de nos spéciaux

- Très grand stock en magasin
- Grande variété de
Tuiles Céramiques décoratives
pour murs et planchers.
- Facile à poser
Faites-le vous-même
- Service de location d'outils à bon prix
- Nous sommes distributeur
des produits CORIAN
*Distributeur des produits de
porcelaine LIMOGES
France



Tuiles à murs
décoratives 6" x 6"
Choix de 5 couleurs
à partir de
\$ 139 P.C.

**PRIX DEFIANT
TOUTE
COMPETITION**
*Satisfaction
Garantie*

chèque
personnel
accepté



**ESCOMPTE
SPECIAL AVEC
CETTE
ANNONCE**
Sauf les spéciaux

VISITEZ NOTRE
SALLE DE MONTRE
RÉNOVÉE À NEUF



625-2497

CERAMIQUE M.C.M. inc.

4895 BOUL. DES LAURENTIDES / AUTEUIL, LAVAL, QUE.

(Entre l'autoroute 440 et boul. Ste. Rose.)

"Connaissons mieux notre région"



CLAUDE GUILMETTE
maire



MUNICIPALITE DE LA PLAINE

Incorporée le 30 juillet 1969

(La municipalité de Saint-Joachim-de-la-Plaine
avait été incorporée le 21 mars 1922).

LE CONSEIL MUNICIPAL



GUY LEFEBVRE

Siège 1
Responsabilités:
Drapeau, loi 105, chiens,
CRSSL, transport, voirie



GABRIEL VILLENEUVE

Siège 2
Responsabilités:
Drainage, Loi 57, achats,
police, CRDL



FLORIAN ROSSI

Siège 3
Responsabilités:
Aqueduc, protection civile,
urbanisme florales, contrat
d'éneigement



A.P. LAFRAMBOISE

Siège 4
Responsabilités:
Bibliothèque, information et
journal, loi 125, toponymie,
incendies



RICHARD D'AMOUR

Siège 5
Responsabilités:
Planification équipement,
bâtisse, loi 12, CRLL,
d'éneigement, comm. des
loisirs



RÉAL GILBERT

Siège 6
Responsabilités:
Zone industrielle, prêt
municipal, gymnase,
SODERNMI

SECRÉTARIAT MUNICIPAL

675, rue de l'Église - 478-2555
Secrétaire-trésorier: Marcel Hardy

POLICE-INCENDIE-PROTECTION CIVILE

Sûreté du Québec (Lachenaie) 471-2116
Service Incendie: 478-1220

SERVICE AQUEDUC

Téléphones: 478-4691 - 478-2555

PAVILLON COMMUNAUTAIRE

Téléphone: 478-4142

PERMIS

Daniel Vaillancourt, inspecteur municipal
Téléphone: 478-2555
Germain Thérien, inspecteur-adjoint

ORDURES MÉNAGÈRES

Tous les mercredis

Taux de la taxe foncière: 1.29\$ le 100\$ d'évaluation
Évaluation imposable: 35,861,100\$
Population permanente: 4,835 - saisonnière: 149



Les Domaines Bronco, Gérôme et Laurier et le Lac André à La Plaine se sont développés comme des champignons lors de la ruée des citadins vers la campagne. Autrefois peuplés de roulettes, les domaines se dotent de plus en plus des caractéristiques des développements traditionnels avec leurs bungalows. Cet été, les domaines célébreront l'arrivée de l'eau potable par l'aqueduc municipal. (Photo: LA REVUE)

Assemblée municipale à La Plaine

La date de tenue des assemblées du conseil municipal de La Plaine sera changée à compter de juillet cette année. Depuis l'incorporation de cette municipalité en 1922, les réunions étaient toujours tenues

le lundi soir.

À compter du 2 juillet, les assemblées du conseil seront tenues le jeudi soir à compter de 20h.

Également à compter de cette date, les

assemblées seront tenues alternativement au Centre communautaire, rue de l'Église et au Pavillon communautaire de la rue Rodrigue. Les lieux de réunion seront annoncés dans LA REVUE.

Organismes de La Plaine

Les organismes reconnus par la municipalité de La Plaine sont les suivants:

Groupe Scout: Raymond Brodeur, président (478-2138).

Cercle des Fermières: Claudette Viala,

présidente (478-1905).

Club de l'Âge d'Or: Olive Renaud, présidente (478-0434).

Club Optimiste: François Bastine, président (478-0542).

Club des Loisirs du Lac André: Nicole Pinel,

présidente (478-0490).

Comité de loisirs Le Carrefour: Richard Landry, président (478-2548).

Centre métropolitain des handicapés: Adélard Lévesque, président (477-5053).



La Caisse populaire de LA PLAINE

de progrès en progrès
au bénéfice de
ses sociétaires...

Afin d'offrir un meilleur service à ses sociétaires, la Caisse construit actuellement un nouvel immeuble au Comptoir du 647, rue Chartrand, qui sera inauguré au début de septembre 1981.

À votre service...

La Caisse populaire de La Plaine

Réal Limoges, directeur

Siège social 3750, boul. Laurier

La Plaine - 478-2636

Comptoir 647, rue Chartrand La plaine - 477-1616

Chez-nous, on coopère

La coopération, les coopératives, ça nous connaît dans la région et même si tous les instruments coopératifs ne nous sont pas donnés, il reste que ceux que nous avons sont si bien enracinés qu'ils "font des petits" comme on dit...

Le premier instrument coopératif dont se sont dotés les citoyens d'ici a été la Caisse populaire. Une longue tradition de partage, d'ouverture et de contrôle démocratique a permis l'éclosion de Caisses populaires à Lachenaie (1741 rue Saint-Charles), La Plaine (3750 boulevard Laurier et 647 rue Chartrand), Mascouche (3100 boul. Mascouche, 840 chemin Pincourt, 2699

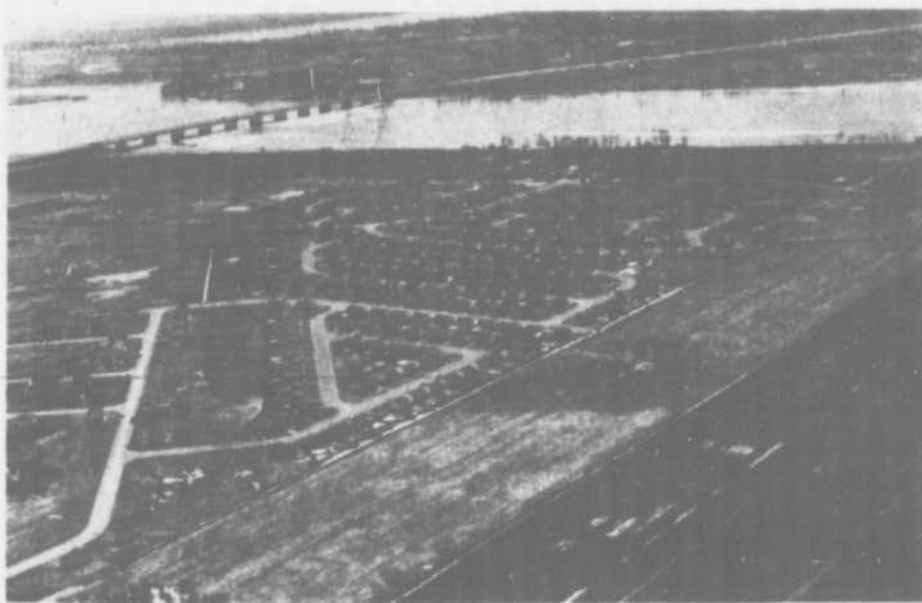
Sainte-Marie), Terrebonne (513 Masson) et Saint-Louis-de-Terrebonne (3585 Montée Gagnon, 1900 chemin Gascon et 4754 boulevard des Seigneurs).

La coopération a également permis aux citoyens de la région de prendre en main leur devenir dans le domaine alimentaire. Deux coopératives fort différentes ont adopté cette formule. La première coopérative alimentaire réservée exclusivement aux membres et installée à Mascouche sur le boulevard Sainte-Marie. Cent familles en sont membres.

Le dernier-né de la coopération est la Coopérative régionale des

consommateurs de Lamater qui se loge à l'enseigne Cooprix. Plus de 300 familles-membres, au-delà de 1,000 usagers par semaine, un service de choix à des prix inégalés dans le strict respect du consommateur, tel est Cooprix. Le magasin est installé dans le centre commercial Place des Princes sur le boulevard des Seigneurs à Saint-Louis-de-Terrebonne.

Avec les années, la coopération intensifiera ses opérations et qui sait?... peut-être bénéficierons-nous de coopératives d'huile à chauffage, d'assurances-auto, de vêtements, de frais funéraires, etc...



Deux axes de développement domiciliaire existent à Lachenaie. Le secteur est près de Repentigny est nommé Le Carrefour des Fleurs. Il est représenté ici. Pour se rendre dans le secteur ouest près de Terrebonne, il faut franchir cinq milles de terres agricoles. (Photo: LA REVUE)

Besoin de savoir?

Vous avez besoin de renseignements et d'informations sur toutes sortes de sujets imaginables? Rien de plus facile pour satisfaire votre curiosité: rendez-vous à la Bibliothèque

municipale de Terrebonne, rue Saint-Pierre. Une salle de référence à l'étage réunit des milliers de volumes et des archives uniques dans la région.



LE CLUB OPTIMISTE DE LACHENAIE

poursuit dans cette ville la réalisation d'un de ses buts, soit celui d'encourager la jeunesse à mieux atteindre son idéal et ce en lui donnant des moyens concrets ainsi qu'une aide de ses membres.

Pour atteindre cet objectif, le président et les membres actuels du Club Optimiste de Lachenaie comptent sur les bonnes volontés et l'esprit communautaire des citoyens. Ceux qui aimeraient se dévouer dans ce but, tout en faisant oeuvre utile, occuperaient sainement leurs loisirs.



JACQUES HAMEL
Président

Les personnes intéressées pourront obtenir tous les renseignements nécessaires en communiquant avec le président Jacques Hamel, au 471-1385 ou avec le directeur du recrutement des membres, Léandre Bélair au 471-9579.



Yves Mathieu
prend grand
soin de
vous

ESCOMPTES

-YVES MATHIEU



3 succursales pour
mieux vous servir



Membre du plus important groupement
pharmaceutique au Québec



BIENVENUE!

Nous sommes heureux d'accueillir de nouveaux voisins et nous avons bien hâte de vous rencontrer. Même si ce n'est que pour nous dire bonjour, venez nous voir; ça nous fera plaisir!

Yves Mathieu
L. Ph

- Comptoirs de cosmétiques et salon d'esthétique
- Choix de cadeaux
- Cartes de souhaits
- Chocolats Laura Secord

À votre service
depuis 1970
dans la région

Mascouche
Centre Professionnel
boul. Mascouche, 474-2495

Terrebonne
Place des Seigneurs
boul. des Seigneurs, 471-6664

St-Louis-de-Terrebonne
Place des Princes
boul. des Seigneurs, 471-5518

Service + Qualité + Prix



VILLE DE MASCOUCHE INCORPOREE EN 1836

(Ville depuis décembre 1970)

LE CONSEIL MUNICIPAL:



GILLES FOREST,
MAIRE DE MASCOUCHE



JACQUES LAMBERT
conseiller
représentant
le quartier no 1
le quartier
LE GARDEUR



THOMAS WOOD
conseiller
représentant
le quartier no 2
le quartier
MASCOUCHE-HEIGHTS



GÉRARD PAGÉ
conseiller
représentant
le quartier no 3
le quartier
MASCOUCHE-OUEST



RAYNALD LECLERC
conseiller
représentant
le quartier no 4
le quartier
DU MANOIR



GASTON
GUILBEAULT
représentant
le quartier no 5
le quartier
LOUIS-HEBERT



YVON COUTU
conseiller
représentant
le quartier no 6
le quartier
LAURIER

SECRÉTARIAT MUNICIPAL

Bureau: 3034, boul. Ste-Marie, Mascouche

Téléphone: 474-4133

Gérard Roberge, gérant

Colette Marion, greffier

Denis Malouin, trésorier

Yves Landry, responsable du service de l'Urbanisme

Gérard Pesant, dir. Service des Loisirs

Heures de bureau: du lundi au vendredi, 8:30 à Midi et 1:00 à 4:30

TRAVAUX PUBLICS: 3394, boul. Ste-Marie, Mascouche
474-2407

Georges L'Heureux, directeur

POLICE — FEU: 2929, rue Dupras, Mascouche —
474-4151

William Paterson, directeur

CENTRE COMMUNAUTAIRE: 3015, rue De Repentigny,
Mascouche
474-4130

CENTRE RÉCRÉATIF: 2932, rue Dupras, Mascouche
474-4131

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Taux de taxe foncière: \$1.27 du \$100 d'évaluation.

STATISTIQUES: La Ville de Mascouche a une étendue de 41 milles carrés et comprend six quartiers représentés par six conseillers et un maire. La population, au dernier recensement de novembre 1980, a été établie à 19,744 habitants.



Une partie du parc industriel de Mascouche délimité ici en haut par le boulevard Saint-Marie et à droite par la ligne de chemin de fer. Déjà une douzaine de petites et moyennes entreprises s'y sont installées. La finalisation de l'autoroute 25 laisse présager un regain d'investissements. (Photo: LA REVUE)

Statistiques Mascouche

Le secrétariat municipal de la Ville de Mascouche nous communique les statistiques suivantes:

Il y a actuellement 359 commerces dans la municipalité et 12 entreprises industrielles.

La population au recensement de novembre 1980 était de 19,744 personnes.

L'évaluation im-

posable en avril 1981: 256,909,405\$ et l'évaluation non-imposable à la même date, de 23,040,300\$. Le pourcentage de l'évaluation par rapport à la valeur réelle est de 100%. L'évaluation moyenne d'une maison unifamiliale est de 35,000\$.

La taxe foncière est de 1.27\$ du 100\$ d'évaluation.

La taxe d'eau domiciliaire est de 75\$ pour l'aqueduc seulement et de 100\$ pour l'aqueduc et les égouts.

Une taxe de 40\$ est imposée pour la cueillette des ordures dans les domiciles et de 100\$ pour les commerces et entreprises industrielles.

Le budget de 1981 totalise 6,602,596\$.

LE CLUB LIONS MASCOUCHE-TERREBONNE



Eddy Perreault,
président

Le but du CLUB LIONS MASCOUCHE-TERREBONNE est non seulement d'avoir conscience des besoins de la communauté et de les satisfaire mais aussi d'être un agent actif au service de la Nation et du Monde pour le développement de la prospérité générale, la propagation des idées de Paix et d'Amitié, l'avancement du progrès humain sur le plan social, culturel et économique.

Si vous voulez utiliser intelligemment vos loisirs et vous dévouer pour cet idéal, n'hésitez pas à vous joindre au Club Lions Mascouche-Terrebonne. Vous pourrez alors aider au bien commun tout en vous faisant des amitiés utiles et durables dans notre milieu.

Pour plus d'informations sur le club, n'hésitez pas à communiquer avec le président en composant 474-2362

Ou Bernard Rivet: 471-1661



Les zones agricoles de la région

La récente loi du zonage agricole a suscité bien des discussions mais quels en sont les données dans notre région? Un rapide coup d'oeil sur les chiffres révèle qu'à Mascouche 64% du territoire est zoné agricole permanent, soit 19,695 arpents carrés sur 32,385. D'autre part 85,2% des terres exploitées sont consacrées à la culture, 12,1% représentent des boisés, et le reste se partage entre des terres consacrées aux érablières et en terres non-cultivables. Enfin 99 producteurs agricoles sont en affaires représentant l'industrie laitière, la culture des légumes, l'élevage et les cultures commerciales.

La situation à La Plaine est différente alors que 85% du territoire total de

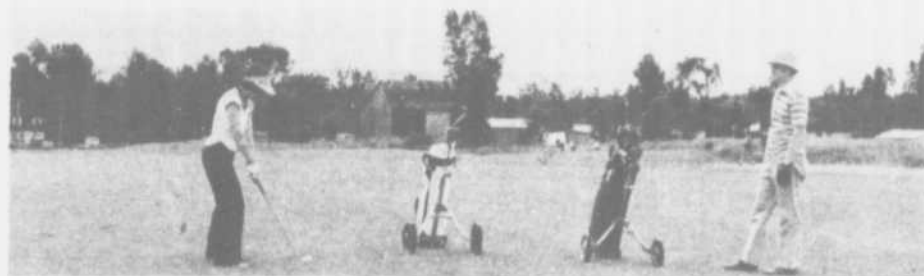
la municipalité est zoné agricole, soit 10,077 arpents carrés.

Il y a 34 producteurs agricoles reconnus par la loi des producteurs agricoles et ceux-ci sont propriétaires à La Plaine d'environ 55% du territoire de toute la municipalité. Les cartes d'utilisation des sols présentent des défrichés indiquent d'autre part que 85% de ces sols servent à la grande culture et au pâturage de bonne qualité, 10% servent aux cultures spécialisées (pommes de terre) et 5% à l'horticulture.

De son côté, Lachenaie voit 80% de son territoire zoné pour utilisation agricole, soit 14,8 milles carrés. Les cultures y sont diverses et les terres de bonne qualité.

Enfin St-Louis-de-Terrebonne est zoné, sous une telle loi dans une proportion d'environ 60%. Quelque 35 producteurs sont en opération et se consacrent à la culture maraîchère, à celle du gazon et de la tourbe, et à l'élevage.

Cette municipalité a vu décroître sensiblement son territoire agricole depuis une dizaine d'années et l'urbanisation du secteur est en particulier a changé son caractère traditionnellement agricole.



Un endroit très intéressant à visiter dans notre région: le Golf de la Côte, propriété de M. Robert Debien, au 3435, Côte de Terrebonne (471-0630), où vous pourrez jouer au golf sur un 18 trous, par 3 d'un total de

2,326 verges.

Ce terrain très bien aménagé avait été ouvert en 1976 et il a été considérablement amélioré au cours des années. Les amateurs y trouveront un casse-croûte et pourront y déguster leur

marque favorite de bière.

Vous débourserez seulement (en semaine) \$2.50 pour un trou ou \$5 pour un 18. En fin de semaine, le 18 trous à \$6. On a aussi des cartes de membre disponibles.

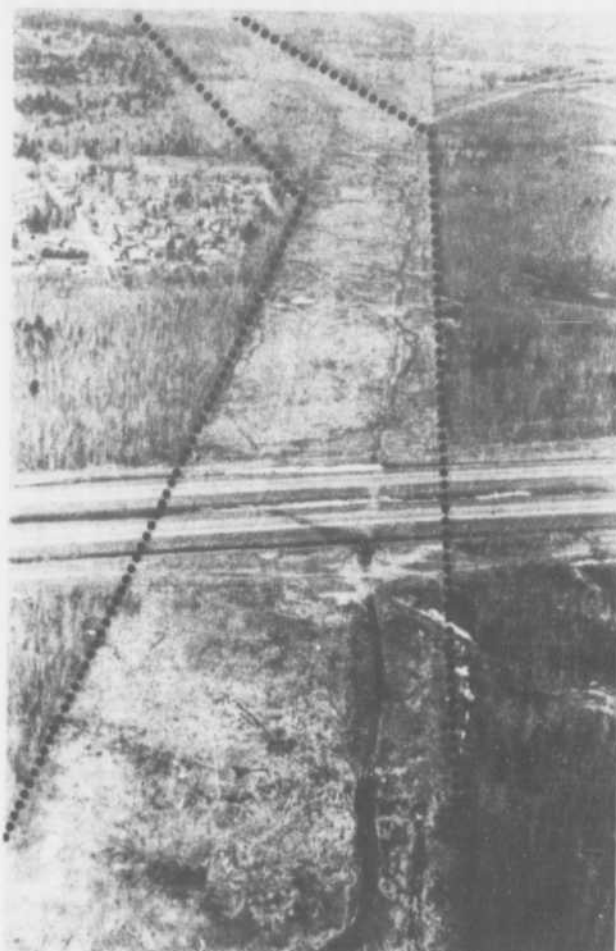


**DATSUN 210:
UN VRAI CHOIX
DE VOITURES ÉCONOMIQUES!**

**HATCHBACK ET
FAMILIALE, 2 ET
4 PORTES,
SUNNY SEDAN ET MPG.**

**PLUS
L'ÉQUIPEMENT
STANDARD
POUR VOTRE PLAISIR!**

**L'AVENIR ROULE EN
DATSUN
210**



Le gazoduc Québec/Maritimes franchira les limites de trois des cinq municipalités du comté de Terrebonne soit de l'ouest à l'est, Saint-Louis-de-Terrebonne, Mascouche et Lachenaie. Sur cette photo, on voit l'emprise existante de l'Hydro-Québec à Saint-Louis-de-Terrebonne qui servira aussi au gazoduc. Parmi les retombées prévues, on estime que l'économie en sera principale bénéficiaire. (Photo: LA REVUE)

CLINIQUE VÉTÉRAIRE DE MASCOCHE

DR CAROLE JOUBERT, M.V.,
I.P.S.A.V.

2594, boul. Sainte-Marie
Mascouche

474-4161

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi: 12h à 20h
Consultations:
12h à 14h - 18h30 à 20h

**SUR
RENDEZ-VOUS
SEULEMENT**

AA Automobiles
Alexander INC.

477-1444

4100 ch. GASCON, ST-Louis de Terrebonne

DATSUN

LUMINAIRE DES PRINCES ENR.

4685, boul. des Seigneurs
Saint-Louis-de-Terrebonne

Place des
Princes

471-4387

*Vous avez besoin
d'une FIXTURE ou
LAMPE DE TABLE?*

*Notre vaste choix répondra
sûrement à votre décor*

*Une visite à notre magasin
vous convaincra*

**ASSORTIMENT DE
LAMPADAIRES
EXTÉRIEURES - POTEAUX - ETC**



20% d'escompte sur nos prix
déjà réduits vous sera alloué
durant tout le mois de juin

**PROFITEZ DE CE RABAIS
ADDITIONNEL**

PLACE DES PRINCES



La municipalité de La Plaine située de part et d'autre de "la grande ligne" offre tantôt un paysage urbanisé, tantôt un paysage agricole, tantôt boisé, tantôt en culture. C'est, avec ses 85% d'espaces zonés agricoles, le poumon vert de la région. (Photo: LA REVUE)

Population de Mascouche

Voici un tableau de recensements de la population de Mascouche depuis 1965:		1970	8,266
		1971	8,783
		1972	9,684
		1973	10,420
		1974	11,638
1965	5,050	1975	13,327
1966	5,300	1976	15,151
1967	5,700	1977	16,749
1968	6,100	1978	18,222
1969	7,600	1980	19,744

**la sicologie
en soldé!**



SICOVELT
Encre à l'huile
2 litres
\$18.99*

PERL-OPAC
Encre à l'huile
2 litres
\$21.99*

SICOGLU
Encre à l'huile
2 litres
\$19.99*



SICO C'EST BEAU!

TAPISSERIE en stock **25%** escompte
En catalogue **20%** escompte

FERRONNERIE R. LAVOIE LTÉE

4675, des Seigneurs
Saint-Louis-de-Terrebonne

Place des
Princes

471-2075

SPÉCIAUX DU 4 AU 13 JUIN

SPÉCIAL "SICO"

Email à plancher
Epoxy gris No 151-617

Gallon
\$18.99

10% D'ESCOMPTE
sur toute la peinture
SICO, excepté les
spéciaux annoncés

VISA



**PEINTURE
EXTÉRIEURE**

Alkyde No 140-110

Gallon
\$19.99

TOUT POUR VOS PARTERRES!

Engrais · Semences · Fumier de
mouton · Fumier ferme · Terre noire ·
Etc.

**HOTTES DE
POÊLES**

Miami Corey.

Modèle 400
Rég. \$273

SPÉCIAL \$190

TEINTURE REZ

Gallon
\$12.75

Pinte
\$3.95

VERNIS VALSPAR

Gallon
\$16.99

Pinte
\$5.99

Pour se cultiver dans la région

L'histoire ou la danse? La photographie ou la peinture? La musique ou la lecture? Quelle forme de culture privilégiez-vous pour vos loisirs? Choisissez et vous trouverez car la région offre tout son potentiel

culturel à qui veut bien s'en servir. Les amoureux du patrimoine et de l'histoire participeront aux activités et travaux de la Société d'Histoire de la Région de Terrebonne qui célèbre

cette année son sixième anniversaire de fondation. Cette Société très dynamique a été à la base d'un développement sans précédent dans l'île des Moulins dont elle a initié le Centre d'interprétation d'Histoire. Plusieurs ouvrages et manifestations tels les circuits patrimoniaux de Lachenaie, Mascouche, Saint-Louis-de-Terrebonne et Terrebonne sont à son crédit. Pour toute information, la présidente Mad. Marguerite Lachapelle à 471-1900.

Les férus de lecture auront pour les desservir la bibliothèque municipale de Terrebonne sise au 754 rue Saint-Pierre dans le vieux quartier de Terrebonne. Au téléphone: 471-4042. Dès l'année 1982 entamée, les gens de Mascouche et environs pourront eux aussi bénéficier d'un service de

bibliothèque publique. Finalement, les lecteurs assidus peuvent fréquenter les nombreuses librairies de la place.

Au niveau photographie, deux clubs amateurs offrant activités, cours et ateliers sont à la disposition des disciples de l'image. Il s'agit du Club Le Viseur de Terrebonne (pour inf.: 471-4192, service des loisirs) et de Prise l de Mascouche (pour inf.: 474-4131, service des loisirs).

Pour les plus articulés, des troupes d'enfants et d'adolescents de danse, de folklore et de ballet-jazz sont soit animées par des groupes structurés en comités de loisirs ou alors directement par le service municipal de loisirs. Il existe des entités de danse à Lachenaie, La Plaine, Mascouche, Saint-Louis-de-Terrebonne et Terrebonne.

Enfin, pour ceux qui affectionnent la philatélie, la peinture, le tricot, le

macramé, la couture et autres disciplines socio-culturelles peuvent s'y adonner à loisir en communiquant avec leur service municipal de loisirs ou à l'éducation aux adultes du Conseil scolaire des Manoirs (471-6605).

Service des loisirs: Terrebonne (471-4192), Lachenaie (471-3677), La Plaine (478-2555), Mascouche (474-4131), Saint-Louis-de-Terrebonne (471-2888).

La-Rose Fleuriste & Artisanat

Marc Morin,
fleuriste

Grand choix

- Plantes fleuries
- Fleurs de soie, séchées
- Plantes vertes
- Paniers de fruits
- Arrangements



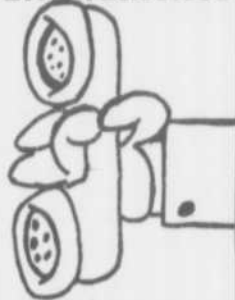
Nous faisons des
arrangements de
fleurs séchées
dans votre
propre poterie

Ouvert le
dimanche:
10h à 15h

4689, des Seigneurs
471-5666

LIVRAISON PARTOUT

**VOILA DEJA
LA REPONSE
DE VOTRE
PETITE ANNONCE**



**LA REVUE
471-3710**



Centre culturel d'importance, l'île des Moulins abrite déjà deux bâtiments restaurés pour l'usage des citoyens. Dans un avenir très rapproché, les moulins à l'entrée de l'île seront aménagés pour recevoir la bibliothèque municipale de Terrebonne. (Photo: LA REVUE)

JEANS



471-8139

**PLACE DES
PRINCES**

4699, boul. des Seigneurs
Saint-Louis-de-Terrebonne

JEANS DE COULEUR

EN SPÉCIAL À **\$21.95**

Grandes marques telles:

Love Jeans. Rég. \$28.95

Bloo Jeans. Rég. \$28.95

Bloo Jeans avec broderie.

Rég. \$29.95

Bloo Jeans baggies.

Rég. \$28.95

Sasson. Rég. \$31.95

Super Jeans. Rég. \$31.95

**Les plus
grandes
marques
de
JEANS**

**SUPER
JEANS**

Rayé.

Semi-baggies.

Rég. \$26.95

**SPÉCIAL
\$14.95**

JEANS
Plusieurs marques

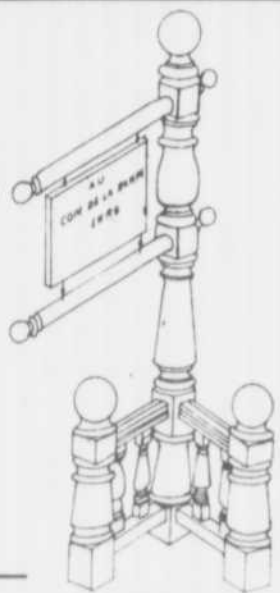
**SPÉCIAL
\$18.95**

**Jeans
JORDACHE
maintenant en
magasin**

**AU COIN DE
LA RAMPE Enr.**

L. Brochu

**Achetez directement
du manufacturier
Pourquoi passer
par des intermédiaires?**



SPÉCIAL JUSQU'AU 30 JUIN

Modèle exclusif si désiré - à prix régulier

- Rampes d'escalier intérieur, extérieur
- Balcons, marches

Rénovation - Estimation gratuite

**90, rue Grenon (Parc industriel)
TERREBONNE**

471-7650

Rés.: 478-4452



SAINT-LOUIS-DE
TERREBONNE

PÉPINIÈRE

LA SEIGNEURIE
D'EN HAUT

AUTOROUTE 25

LA SEIGNEURIE

ILE SAINT-JEAN

TERREBONNE

DOMAINE
LACHENAIE

LACHENAIE

La Seigneurie

DE ST-LOUIS-DE-TERREBONNE

EST UN ENSEMBLE
D'HABITATIONS DE
QUALITÉ CONSTRUITES PAR

LOIGNON
DURAND
QUEVILLON & ASS.

La Seigneurie grandit...
Une nouvelle phase de 224 UNITÉS
vient d'être mise en chantier par les constructeurs
Loignon, Durand, Quevillon & Associés



"Le Charlebois"



"Le Manoir"

Venez vous informer
à nos représentants
de nos nouveaux
modèles

**VALEUR
ÉCONO-CONFORT**

HEURES DE VISITES:
En Semaine
13 h à 17 h
19 h à 21 h
Sam. Dim.
13 h à 17 h
Fermé le vendredi

**471-5488
471-2103**



"Le Châtelet"



"Le Breton"

3 MODÈLES ÉCONOMIQUES DE QUALITÉ

Prix à
partir de

\$40,450

Vous êtes invités au centre commercial

PLACE DES PRINCES



Une réalisation des

ENTREPRISES SOMECA LTÉE

4800, boul. des Seigneurs Saint-Louis-de-Terrebonne - 471-9405

Boul. des Seigneurs
Saint-Louis-de-Terrebonne

• COOPRIX • FERRONNERIE
LAVOIE • LUMINAIRE DES
PRINCES • L'ARTISANE DU
VILLAGE • JEANS SPORT
VEDETTE • CASSE-CROÛTE
GOÛTER • PATISSERIE PETIT
PRINCE • FLEURISTE LA ROSE
• CAISSE POPULAIRE DE
TERREBONNE • PHARMACIE
MATHIEU

“ CONNAISSONS MIEUX NOTRE REGION”



CLAUDE DESJARDINS

LA VILLE DE TERREBONNE

Incorporée le
19 mai 1860



LE CONSEIL MUNICIPAL



GILLES LAUZON



JACQUES LORRAIN



J.O. VAILLANCOURT



PHILIPPE GRENON



PIERRE CORBEIL



CLAUDE MORIN

LES SERVICES MUNICIPAUX

HOTEL DE VILLE - 86, RUE SAINT-ANDRE
TEL.: 471-4192

Greffier: Me Charles Dubuc

Trésorier: Jean-Jacques Lauzon

Inspecteur des bâtiments: Jean Vézina

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

754, rue Saint-Pierre — 471-4042 Bibliothécaire: Ginette Lapointe

COUR MUNICIPALE

Juge: Me Michel Paquin

COORDONNATEUR DU P.A.Q.

Gérard Beaudet, architecte

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION

412, boul. Terrebonne — 471-9424
Administrateur: Georges Lafond

PALAIS DES SPORTS (ARÉNA)

600, rue Saint-Sacrement — 471-2121
Régisseur: Jean Marineau

POLICE ET INCENDIE

Directeur: Aimé Charron — 471-4121

SPORTS ET LOISIRS

Directeur: Claude Lamontagne — 471-4192
Régisseur aux sports: Alain Lavoie
Régisseur socio-culturel: Normande Hébert (en congé sans solde)

TRAVAUX PUBLICS

Directeur: Guy St-Pierre — 471-4955
Garage municipal: 950, rue Masson

CENTRALE DE FILTRATION

4445, Côte de Terrebonne — 471-6212
Surintendant: Bruno Rettino



Le quartier historique de Terrebonne qu'on appelle souvent le bas du village ou le Vieux Terrebonne développe d'années en années une vocation culturelle qui se confirme par un essaim de projets dont un théâtre d'été permanent. Cette photographie nous montre le quadrilatère délimité par le boulevard des Braves (à gauche), le centre civique et l'Hôtel de ville (en bas), Laurier (à droite) et Saint-Louis (en haut). On remarquera particulièrement le centre scolaire-religieux formé par l'école secondaire Saint-Sacrement, l'église, le centre administratif des Manoirs et les écoles attenantes. (Photo: LA REVUE)

Un vieux quartier qui renait dans ses racines culturelles

Le Vieux Terrebonne comme on désigne toute la partie basse de la petite Ville de Terrebonne est le foyer culturel tout désigné de la région. Curieusement, c'est sa vocation économique et commerciale désormais presque enfouie qui le place aujourd'hui sous les feux de la rampe de la culture.

Le Vieux Terrebonne, c'est avant tout l'île des Moulins, le deuxième site historique en importance au Québec. L'île qui soutient trois magnifiques bâtiments dont deux sont en voie de restauration (le Moulin neuf et les moulins à farine et à carder à l'entrée) loge aussi

un grand parc de verdure parsemé çà et là des sculptures érigées lors du symposium provincial de 1978. L'île donne aussi accès à sa soeur, l'île St-Jean par une passerelle aménagée par le ministère des Affaires culturelles. La Pointe-aux-Pins et les espaces verts qui longent les berges de l'île St-Jean en font un endroit de repos pour les promeneurs.

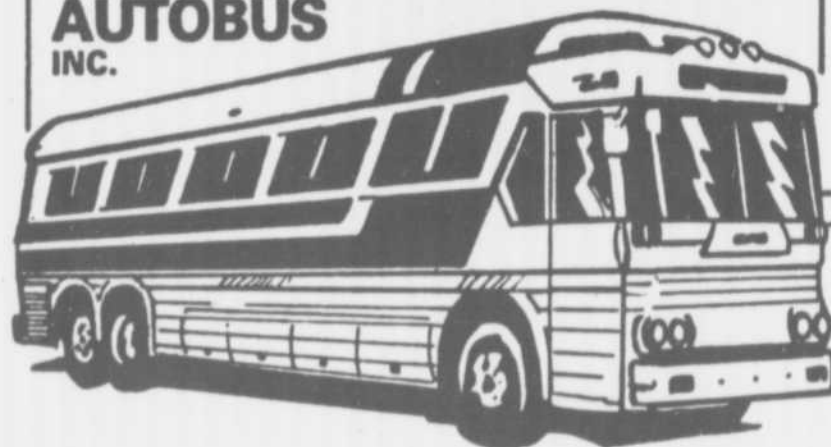
Un grand quadrilatère que les instances gouvernementales ont intégré dans un Programme d'Amélioration de Quartier offrira aux regards des passants des rues et des propriétés embellies lorsqu'il sera ter-

miné à la fin de l'été 1981. De nombreuses maisons patrimoniales, grâce aux bons soins et à la conscience éveillée des propriétaires, ont été restaurées. Leur exemple fait boule de neige.

Le Vieux Terrebonne c'est aussi le théâtre d'été qui ouvrira sa saison le 26 juin avec de jeunes comédiens et artistes de Terrebonne de même que la vedette de Chez Denise, André Montmorency.

Seulement 14 rues composent le Vieux Terrebonne mais l'animation, la beauté et la chaleur qui s'en dégagent valent mille fois le déplacement.

TERREBONNE AUTOBUS INC.



★ TRANSPORT D'ÉCOLIERS

★ TRANSPORT PUBLIC

★ VOYAGES SPÉCIAUX OU NOLISES

★ AUTOBUS COACH

"Pour plus de renseignements"

666-3302

Si occupé, appelez: **666-4677**

**343 CHEMIN DES ANGLAIS,
MASCOCHE EN HAUT**

DIV. DE LES-AUTOBUS-MASCOCHE INC.

VIMAT

LES SPÉCIALISTES

SYSTÈMES
DE PORTES
D'ENTRÉES
ISOLÉES
EN ACIER



FENÊTRES
À BATTANTS
EN CÈDRE
ET PIN

• Portes
en bois

• Rampes de
tous genres

• Portes patio en bois, vinyle, aluminium

• Fenêtres coulissantes en bois et en vinyle

Les Fenêtres VIMAT Inc.
1035 Chemin du Côteau, TERREBONNE
471-1141



L'accroissement phénoménal de la population dans Saint-Louis-de-Terrebonne, Lachenaie et Mascouche a créé un précédent au Québec: la construction de nouvelles écoles alors que partout au Québec on en ferme. Ici, nous voyons l'école Bernard-Corbin de Lachenaie cotoyer le Domaine Lachenaie. (Photo: LA REVUE)

Statistiques Terrebonne

Selon les dernières statistiques, la Ville de Terrebonne compte 2,456 propriétaires dont 2,212 qui y habitent et 244 à l'extérieur.

Cette ville compte 757 locataires.

Il y a 340 commerces différents, 23 entreprises industrielles.

La population est de 11,699 personnes.

L'évaluation imposable est de 143,312,900\$ et la non-

imposable de 22,183,250\$. L'évaluation est à 90% de la valeur réelle et l'évaluation moyenne d'une maison unifamiliale est de 35,900\$.

La taxe foncière: 1.54\$ le 100\$ d'évaluation.

La taxe d'eau: pour les domiciles, 110\$; pour les commerces et l'industrie, 170\$.

Pour la cueillette des ordures ménagères, la ville facture 40\$ aux

domiciles et 45\$ aux commerces.

Le budget pour l'année 1981 totalise 5,550,203\$.

Desserte

S.J.B.

Le curé de la Desserte Saint-Jean-Baptiste reçoit sur rendez-vous. Les messes ont lieu le samedi à 19h et le dimanche à 9h et 11h. Pour tout renseignement, 471-9412.

DIRECTEMENT DU



MANUFACTURIER

JMG

Meubles Décors
J. M. G. Inc.

ARMOIRES BOIS MASSIF

- Chêne ● Merisier ● Pin
- Plastique stratifié

Estimation gratuite - Plan de financement
Jeudi et vendredi soir jusqu'à 21h
Le samedi jusqu'à midi

**935, chemin du Côteau
TERREBONNE - 471-1369**



La Souche
Artisanat

Laissez-nous entrer dans la chaleur de
VOTRE FOYER!!!



PORTES DE FOYER GABARIT
(support pour élever la brique ou pierre)
**AUSSI PORTES DE FOYER SUR MESURE
& ACCESSOIRES**

945 CH DU CÔTEAU
TERREBONNE

1255 CH DES ANGLAIS
LACHENAIE

471-1433



"CONNAISSONS MIEUX NOTRE RÉGION"

LA MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE SAINT-LOUIS DE TERREBONNE

Incorporée le 1er juillet 1845



Le maire: Irenée Forget
Bureau: 471-2888
ou 471-3644



ROGER DANDENEULT
Siège no 1
433-3213



RAYMOND BÉLANGER
Siège no 2
471-0910



ROBERT ARCAND
Siège no 3
471-8939



ROMÉO CARDIN
Siège no 4
621-5562



RENÉ LAMOTHE
Siège no 5
433-2751



JACQUES FORGET
Siège no 6
477-1002

SECRÉTAIRE MUNICIPAL

Secrétaire-trésorier: Pierre Y. Vermette
4580, Croissant Dauphin
Tél: 471-2888 — 471-9235

Heures de bureau: lundi au vendredi, 8h30 à 16h30 de 13h à 16h30

INSPECTEUR MUNICIPAL

ALAIN RACINE Officier municipal

MICHEL CAJELAIS
Adjoint

INSPECTEUR TRAVAUX MUNICIPAUX

Guy Rochon — Garage municipal
Rue Pascal-Gagnon - Parc Industriel 471-5681

ORDURES MÉNAGÈRES

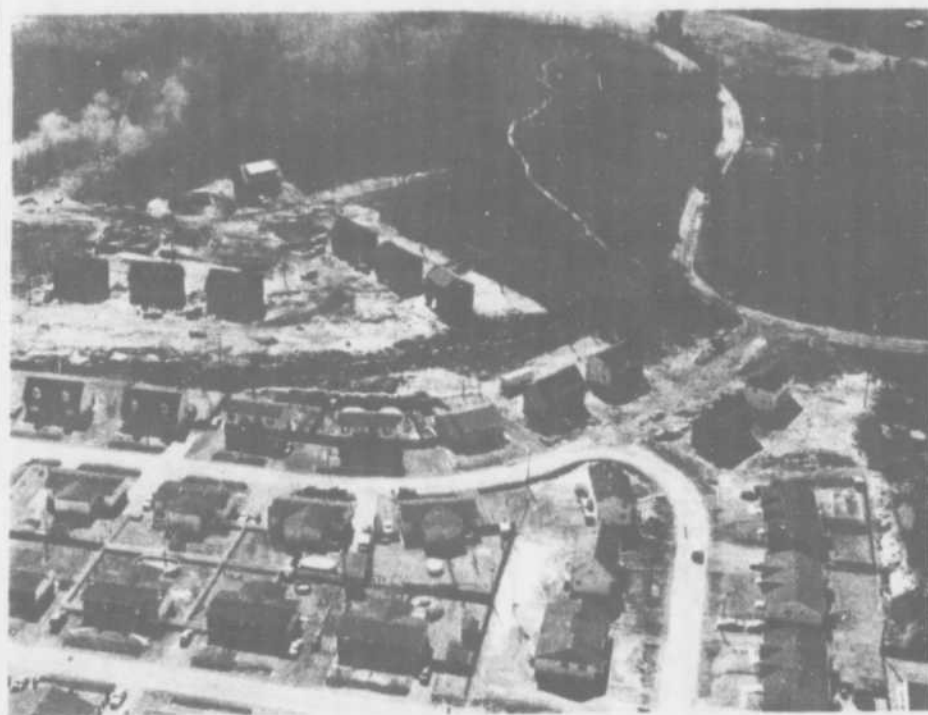
Transport Baribeault Ltée - 433-2742
Secteurs: Seigneurie, chemin Gascon: mardi et vendredi
Secteurs: Côte de Terrebonne, montée Gagnon: lundi et jeudi

EN CAS D'INCENDIE

Secteur ouest: Bois-des-Filion: 621-0333
Secteur est: Terrebonne: 471-4121

STATISTIQUES MUNICIPALES

Taux de la taxe foncière: \$1.25 le \$100 d'évaluation
Population: 15,300
Évaluation imposable: \$130,333,393



La construction domiciliaire caractérise particulièrement bien la région de Terrebonne qui lui vaut ses 60,000 citoyens de 1981 comparativement à 25,000 il y a dix ans. Elle se concentre depuis deux années à Saint-Louis-de-Terrebonne dans les secteurs La Seigneurie, La Seigneurie-d'en-haut et La Montée. Peu à peu, le territoire en friche et les boisés cèdent leur place aux jolies maisons. (Photo: LA REVUE)

Statistiques Saint-Louis

Voici quelques statistiques sur la municipalité de Saint-Louis-de-Terrebonne pour l'année 1981:

Entre 85% et 90% de la population est propriétaire, laissant entre 10% et 15% de locataires.

On compte environ 100 commerces dans la municipalité de quatre entreprises industrielles.

La population est estimée à 15,000 habitants.

L'évaluation imposable est de 130,333,393\$ et la non-imposable de 11,457,780\$. L'évaluation est à environ 70% de la valeur réelle. L'évaluation moyenne d'une maison unifamiliale est fixée à 48,000\$.

La taxe foncière est de 1.25\$ du 100\$ d'évaluation.

La taxe d'eau est de 110\$ par famille et on taxe à 175\$ les commerces et industries.

La taxe de cueillette des ordures ménagères est de 32.50\$ par famille.

Le budget totalise 5 millions et demi de dollars.

Les p'tites annonces de la Revue, c'est pas cher
471-3719

Le Conseil 3483 des CHEVALIERS DE COLOMB de TERREBONNE

fondé en 1952,

souhaite la plus cordiale bienvenue
à tous les Chevaliers nouvellement
installés dans notre localité.

Grand Chevalier:
Yvon Bolduc
661-0227

Secrétaire-financier:
Guy Bernard
471-4373



Local: 505, Théberge Terrebonne J6W 3L5
471-3221



Le long de l'autoroute 640 (en haut) et du Chemin Gascon ou route 337 (en bas) se loge le parc industriel de Saint-Louis-de-Terrebonne, une nouveauté de l'année 1981 dans le paysage de cette municipalité de près de 16,000 citoyens. Ouvert à l'aube du nouvel an, le parc accueille déjà le garage municipal et une entreprise de bois ouvré. (Photo: LA REVUE)

Population de St-Louis

La municipalité de Saint-Louis-de-Terrebonne comme en fait foi ces recensements annuels est en pleine expansion. Voici la liste des recensements de la population depuis 1968:	
1968	3,740
1969	4,810
1971	5,083
1972	5,340
1973	5,753
1974	6,917
1975	8,067
1976	9,532
1977	11,748
1978	11,592
1979	12,791
1981	15,300

Pesée publique

Nos lecteurs sont priés de noter qu'un service de pesée publique est disponible pour la région chez Automobiles Léveillé (Esso), au 501 boulevard Terrebonne, à Terrebonne, pour tous genres de véhicules et ce jusqu'à 22,680kg. Le tarif est de \$5 par pesée. On peut se présenter du lundi au vendredi, de 8h à 21h, le samedi de 8h à 16h.



BUFFET STELLA

RÉCEPTIONS DE TOUS GENRES

BANQUETS A DOMICILE
DE 10 A 800 PERSONNES

MUSIQUE

LOCATION DE CHAISES ET TABLES

Salle à votre disposition

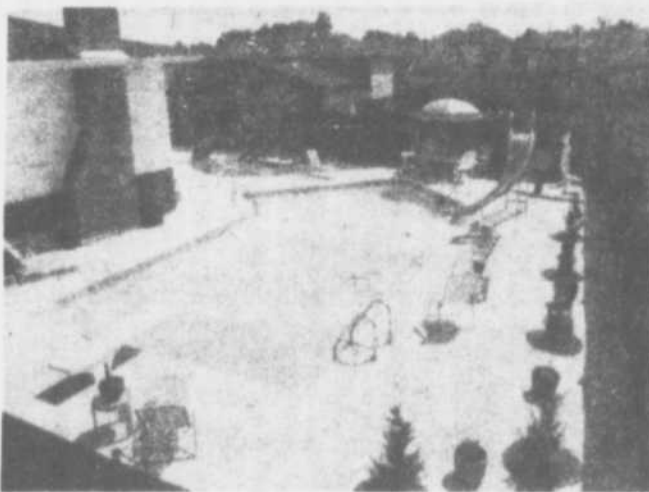
Prenez un rendez-vous
Pour de plus amples informations

433-2816
Bureau

381-1268
Résidence

3835, Montée Gagnon
Route 335

St-Louis-de-Terrebonne



**PISCINES
CREUSÉES** à partir de **\$2642**



Réduction de \$5 en argent sur piscines hors-terre ou \$10 en argent sur piscine creusée.

**COUVERT SOLAIRE
EN SPÉCIAL**

PISCINES

**Tropicana
VENTE & SERVICE**

471-9903
1715 Chemin Gascon
St-Louis-de-Terrebonne

CEDRUS

18 pieds
Patio et
clôture
non
inclus

\$1335

**FILTREUR
AU SABLE**
Rég. \$350
SPÉCIAL \$295



régulier \$129.95
spécial \$109.95

Heures d'ouverture:
lundi au vendredi
9h à 21h
samedi 9h à 17h
dimanche 13h à 17h

**Pourquoi priver les
enfants d'une piscine
cet été?**



**PISCINE HAUGH'S
HORS-TERRE**

18 x 48 Rég. \$1225

SPÉCIAL \$999

Accessoires inclus

Filtre à sable
Sable pour le filtre
Écumoir mural
Retour d'eau
Tête de balayeuse
Boyau pour la balayeuse
Boyau pour le filtre

Manche télescopique

Échelle sécuritaire
Net à feuilles
Dispenseur de chlore
Chlore
Algicide
Analyseur d'eau
Thermomètre
Crochets à pôle et boyau

**Il y a un seul centre
complet de piscines
dans la région...**



VENTE
EN GROS
ET DÉTAIL

CONTRACTEUR VITRIER
GLAZING CONTRACTOR

Portes châssis
Revêtement
d'aluminium

Portes et châssis
Aluminium
Doors & windows

Miroirs argentés
Miroirs antiques
Dessus de table

SPÉCIALITÉ MAINTENANCE GÉNÉRALE

433-2816
Bureau

433-2983
Résidence

381-1268
Montréal

3855, Montée Gagnon
(Route 335)

St-Louis-de-Terrebonne



Aux confins de deux artères principales ouvrant grande la porte aux pôles de développement que sont Montréal et Mirabel, le parc industriel de Lachenaie inscrit déjà à son jeune actif deux implantations d'importance que l'on voit au premier plan: Coffre-fort National et A.C.D.M. Canada. Le parc est situé à la jonction des autoroutes 640 et 25. (Photo: LA REVUE)

Le Centre local de Services communautaires C.L.S.C.

La région bénéficie depuis janvier 1976 d'un Centre local de services communautaires (CLSC). À ses débuts, l'établissement comptait seulement une travailleuse sociale, une auxiliaire familiale, deux organisateurs communautaires et une infirmière. L'appui de la population a permis un développement et de nouveaux programmes qui font l'honneur de la région.

Présentement l'équipe est formée de plus de 50 personnes qui assurent à la population des services médicaux sociaux et d'action communautaire.

D'abord situé dans le secteur ouest de Mascouche, dans une maison unifamiliale désaffectée, le CLSC a déménagé à Terrebonne dans un immeuble situé rue Saint-Louis. Puis, les locaux ont

été agrandis en prenant la plus grande partie des magasins Perrette, boulevard Moody, près de la sortie de l'autoroute 25.

Enfin, l'expansion des services et pour mieux répondre aux besoins, le CLSC est localisé en permanence dans un nouvel établissement moderne au 4265 boulevard des Seigneurs à l'intersection du Croissant Dauphin, à Saint-Louis-de-Terrebonne.

Épargnez des \$\$\$

M. Léveillé Couvreur Inc.

*membre de l'Association des Constructeurs d'Habitation du Québec Inc.

*membre des Entrepreneurs en construction du Québec



Ferblantier — couvreur

● gravier ● asphalte ● bardeaux

Tous genres de couvertures

Réparation—résidentiel—commercial

25 ans d'expérience

474-2526 Estimation gratuite

2066 - 10e ave. — Mascouche — Lac Samson

Du service...et encore plus

Pour un accueil
chaleureux



Vous recevez toujours un accueil chaleureux à la Caisse populaire de Mascouche, VOTRE caisse. Que ce soit pour un dépôt, une transaction financière, un emprunt un placement, tous seront heureux de vous y souhaiter la bienvenue.

CAISSE POPULAIRE DE MASCOUCHE

(André Chaput, directeur)

Succursale centre-ville:

3100, boul. Mascouche Mascouche 474-2474

Succursale Charny:

(Jude Normand, responsable)

2685, Ste-Marie Mascouche 474-1841

Succursale Mascouche-Ouest:

(Huguette Ross, responsable)

840, Pincourt Mascouche 477-5931

Heures d'accueil:

Lundi, mardi, mercredi: de 10h à 15h

Jeudi: de 10h à 20h

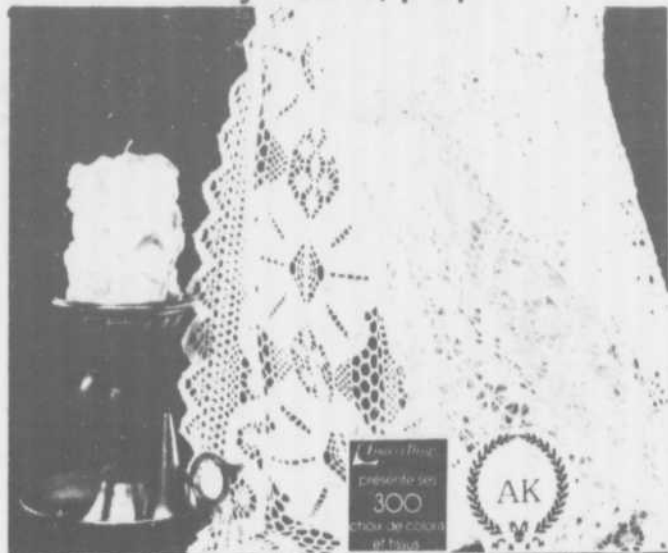
Vendredi: de 10h à 18h

POURQUOI TANT CHERCHER?

Pour une décoration
intérieure de choix

DRAPERIES TERREBONNE

Guy Venne, propr.



NAPPES — RIDEAUX DE DENTELLE

- Rideaux et draperies sur mesure
- Tapisserie
- Petites vénitiennes 1" - 50 couleurs au choix

• COUVRE-LIT • TOILES

SERVICE À DOMICILE — 471-4368

667, rue Léon-Martel - Terrebonne



Le parc industriel de Terrebonne se divise en deux parties; celle que nous avons délimité étant à la fois la plus grande et celle qui accueille les plus importantes industries soit Moody St, Canada Packaging, Power-matic, Unik, Jaymar, Sonoco, etc. Bien que tous les terrains soient vendus, le parc laisse tout de même des espaces d'agrandissement. (Photo: LA REVUE)

Pour se recréer dans la région:

de grands événements des festivals

et des manifestations

Presque tous les mois de l'année apportent avec eux leur récolte d'événements dont l'importance est tantôt locale, tantôt régionale et même internationale...

Le mois de juin est particulièrement productif à

cet égard puisqu'il donne trois types d'activités d'envergure. Le début de juin démarre cette pléiade d'activités avec la course de canots sur la rivière des Mille-Iles parrainée par cinq clubs Optimistes de la région. L'an dernier, cette manifestation a attiré un nombre éloquent d'amateurs et de participants. Il s'agira de la deuxième édition le dimanche 7 juin 1981.

Événement international, le Marcel Jobin International se tiendra le 20 juin dans les rues de la municipalité de Saint-Louis-de-Terrebonne, secteur La Seigneurie. Il s'agit d'une course de marche athlétique qui opposera les grands noms internationaux dont fait partie le Québécois Marcel Jobin.

Finalement, le mois de juin nous donnera les festivités entourant la fête nationale des Québécois le 24 juin. Lachenaie, La Plaine, Mascouche, Saint-Louis-de-Terrebonne et Terrebonne y participeront. Concernant cette dernière municipalité, il faut ajouter qu'elle sera le théâtre de la fête régionale des Lauren-

tides le 20 juin. Jean-Pierre Ferland animera la Nuit-soleil.

Pendant l'été, tous les amateurs de festivals sont servis à souhaits; on pense au festival des fraises et aux nombreux tournois de baseball.

L'hiver nous ramène les festivals d'hiver dont les Fêtes de la Pleine Lune de Terrebonne ainsi que le tournoi de hockey Bien-faisance de Terrebonne. Côté culturel, le printemps apporte la Grande Sortie, festival socio-culturel pour Lachenaie, La Plaine et Mascouche et la fête du printemps de Terrebonne.

Ces événements sont toujours annoncés en temps et lieu dans LA REVUE. A surveiller à toutes les semaines!

Population de Terrebonne

Voici un tableau des recensements de la population depuis 1861 pour la ville de Terrebonne:

1861	1,935
1871	1,050
1881	1,398
1891	1,457
1901	1,822
1911	1,990
1921	2,056
1931	1,955
1941	2,209
1951	3,200
1961	6,032
1971	9,208
1972	9,500
1973	10,112
1974	10,299
1975	10,617
1976	11,194
1977	11,836
1978	11,810
1979	11,866
1980	11,699

La Revue-Mieux Connaitre La Région-3 juin 1981, Page 21

ROBERT ET GILLES
devers inc.

471-3667

SABLIÈRE

À votre service:

• SABLE À PISCINE—À COMPACTION • TERRE JAUNE

345, 20e AVENUE, SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE

Golf de la Côte

Par 3 - 18 trous
Total - 2,326 verges

Bienvenue!

Semaine 9 trous \$2.50

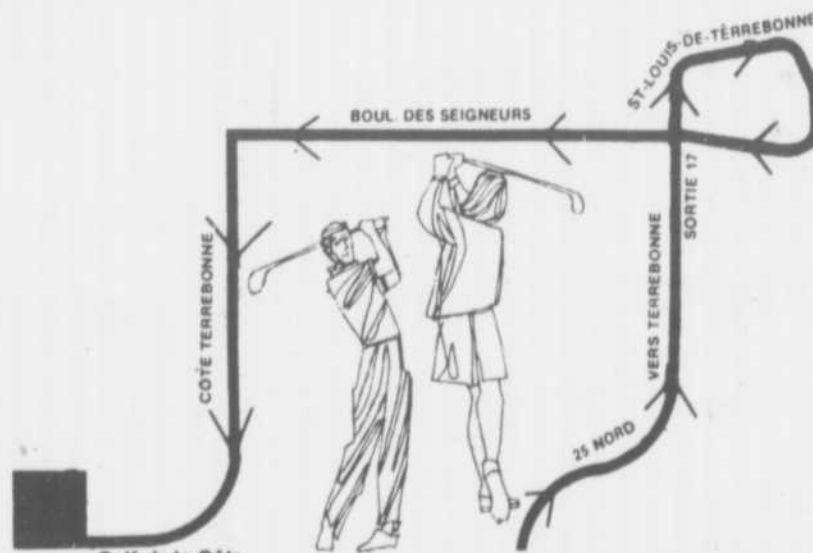
Semaine 18 trous \$5.00

Fin semaine 18 trous \$6.00

Carte de membre disponible

7 jours par semaine

\$125 par personne - \$200 couple



Golf de la Côte
3435 Côte Terrebonne
St-Louis de Terrebonne

471-0630

La détente, version services de loisir

(JL) Le loisir se porte bien dans la région et le nombre d'organismes dédiés aux activités de détente le prouve bien. D'autre part plusieurs municipalités offrent aux citoyens de leur secteur une gamme très variée d'ateliers à caractère culturel et de récréation. Nous nous proposons ici d'énumérer les principales activités offertes par les services des loisirs de Terrebonne, St-Louis, Mascouche et Lachenaie.

A Terrebonne, les jeunes peuvent profiter, lors de la saison estivale, d'une organisation de baseball (pour les 6 à 16 ans), de balle-molle pour les filles, de cours de tennis (enfants et adultes), tennis libre, et d'une organisation de terrains de jeux bien structurée offrant des activités de tout ordre. L'année scolaire venue, les jeunes gens peuvent jouer au hockey (mineur), au badmington (adulte), ballon-volant, et prendre des cours de judo et de wendy. De plus un programme aquatique est offert. L'arène sert fréquemment pour le patinage libre, au même titre l'étendue gelée l'étang Masson. Il est à noter que ces activités s'adressent

tantôt aux enfants, tantôt aux adultes ou aux deux à la fois de façon distincte.

Au niveau culturel, le service des loisirs offre une gamme variée de cours et d'ateliers s'adressant encore une fois aux enfants, adolescents et adultes. Mentionnons les rondes et comptines (pour les 3 à 5 ans), les ateliers d'expression, art plastique, initiation à la danse, dessin, astronomie, ballet-jazz, théâtre, poterie ainsi que basse-lisse, haute-lisse, batik, photographie, ateliers d'échange (partage de connaissance), confection de lampes en papier de riz. A cette liste déjà longue s'ajoutent les ateliers (adultes) de peinture, vannerie, émaux sur cuivre, vitrail, danse scolaire, sculpture, sérigraphie, musique, courte-pointe, pointe-folle, peinture sur soie et macramé. Les personnes intéressées peuvent communiquer avec le service des loisirs de la Ville de Terrebonne en composant le 471-4192.

St-Louis-de-Terrebonne possède de son côté cinq parcs majeurs et trois dit de voisinage. La saison estivale ramène le baseball chez les garçons et la balle-molle chez les filles. Les programmes de

parcs et de terrains de jeux s'adressent aux groupes d'âge de 5 à 7 ans et de 8 à 18 ans. Mentionnons d'autre part l'existence d'activités d'athlétisme, de baignade, de sorties spéciales (visites) et de présentation de films et spectacles familiaux en plein air. En hiver il y a bien sûr le hockey ainsi que la période de badmington pour adultes et gymnastique pour filles. Il faut toutefois noter que l'existence de certains de ces cours dépend du nombre d'inscription en début de session. Le numéro à retenir pour obtenir de plus amples informations est le 471-1123.

La Ville de Mascouche offre pour sa part balle-molle pour filles et baseball pour garçons, soccer (garçons), patins à roulettes et tennis. Les gens peuvent trouver dans les parcs jeux de fer et organisation de ballon-volant. Quelque 30 moniteurs sont au service des jeunes dans tous les secteurs de la ville. L'hiver ramène évidemment l'organisation du hockey en plus du ballon-bail, des cours de natation, badmington, gymnastique, soccer intérieur, hockey-cosom et cours d'éducation physique.

Le niveau culturel est bien desservi et on y retrouve chorale d'enfants, bricolage, matinée enfantine, cours de danse moderne et de ballet-jazz, chorale adulte, cours de confection du couir, théâtre, poterie, peinture, transfert d'image, philatélie, photographie, macramé et club de loisirs scientifiques. Le numéro à retenir est le

474-4131.

Le service des loisirs de Lachenaie offre, à toute la population, les activités suivantes: matinées enfantines (3 à 5 ans), hockey-cosom, hand-ball, ballet-jazz, danse folklorique, menuiserie, cuisine, art dramatique. Ces dernières activités s'adressent plus particulièrement aux enfants de 6 à 12 ans fréquentant les écoles St-

Charles, Bernard Corbin et Jean-de-Lafontaine. Les adultes s'intéresseront au conditionnement physique, à la peinture, courte-pointe, natation, macramé, ballet-jazz, etc. Enfin des programmes de natation de la Croix-Rouge et d'acclimatation à l'eau sont offerts aux enfants et adolescents. Notons aussi le camp de jour d'Anil et la roulotte d'animation. D'autre

part, le service des loisirs soutient l'organisation d'activités par des groupements formels ou informels de citoyens. Pour information il faut composer le 471-7460. Les citoyens sont invités à donner un "Coup de fil" aux services de loisirs et prendre de plus amples informations sur ces activités aussi intéressantes que variées.



La rivière des Mille-Îles qui longe Saint-Louis-de-Terrebonne, Terrebonne et Lachenaie est populaire ou décriée selon ses humeurs. Au printemps, on la maudit pour ses inondations; en été, on l'adore pour sa fraîcheur et la brise qu'elle apporte; en automne, on la souhaite féconde pour la pêche, en hiver, elle nourrit les conversations à savoir si sa couche de glace causera ou causera pas d'embâcles. La rivière fait partie de notre vie comme de notre paysage. Disons aussi qu'elle se rend célèbre de plus en plus avec sa fameuse course de canots en juin de chaque année. (Photo: LA REVUE)

Ne vous tracassez plus...



faites passer
vos petites
annonces
dans
la Revue!

471-3719

Venez pêcher la **TRUITE**
À quelques milles de chez vous



à **L'ÉTANG BOCK**

De 9h a.m. à la tombée du jour

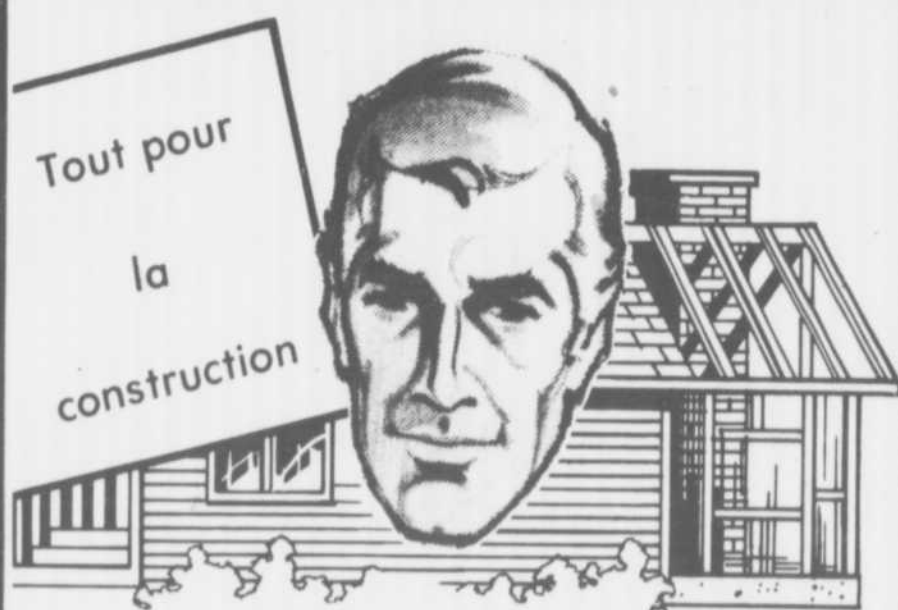
Tables à pique-nique
pour pêcheurs

Spécial pour groupes
sur semaine
(Minimum 5 personnes)

824, rue Catherine
LA PLAINE

Le soir: 478-4026

APPORTEZ VOS AGRÈS DE PÊCHE



CYR & NEPVEU INC.

323, Montée Gagnon
Sainte-Anne-des-Plaines

478-0907



**Monsieur
dismat**

- Bois ● Décoration
- Peinture ● Quincaillerie
- Matériaux de construction

Une visite de la région s'impose!

Le tour de nos détours et de nos alentours

Des lacs et une rivière, des terres agricoles et des parcs, des manifestations sportives et culturelles, des festivals et des fêtes populaires, des vallons, un coteau, un site historique, de vieilles maisons, un sentier, un boisé, deux aénas, des centres communautaires, des terrains de balle, plus de 300 associations, voilà ce qu'offre la région à ses citoyens.

Dynamique, la grande région de Lachenaie, La Plaine, Mascouche, Saint-Louis-de-Terrebonne et Terrebonne possède en son sein une multitude de facettes. Pour vous les faire découvrir, nous vous invitons dans un premier temps à prendre le tour de la région pour en découvrir ses détours et alentours. Un samedi ou un dimanche ensoleillé suffiront pour vous donner le goût d'en découvrir plus en détail les différentes facettes par après.

La petite famille bien installée dans la voiture et on part...

Terrebonne.

A Terrebonne, vous irez dans le parc Masson et l'île des Moulins que vous visiterez idéalement à pied. L'île des Moulins offrira cet été de nombreuses activités culturelles dont des visites guidées et des tours de calèche dans le vieux-Terrebonne. Ce vieux quartier pourra être visité par la suite en bicyclette ou à pied. Des pancartes explicatives devant tous les sites ou bâtisses patrimoniales seront installées.

Lachenaie.

Par la route 640, vous pourrez ensuite prendre le tour de Lachenaie, autre municipalité située en bordure de la rivière des Mille-Iles. Le boulevard Saint-Charles offre plusieurs kiosques de fruits et légumes frais et de miel tous produits sur place.

Vue d'ensemble.

Pour survoler la région et l'embrasser toute entière, deux moyens s'offrent à vous. D'abord, pour voir Lachenaie, Terrebonne et Saint-Louis-de-Terrebonne, vous pouvez aller au parc de la Grotte du Coteau (chemin Gascon-Chemin du Coteau) qui surplombe ces trois villes.

Ensuite, nous vous conseillons de visiter la région en avion. L'aéroport de Mascouche (situé en bordure de l'autoroute 640) offre un service-tourisme peu dispendieux et qui en vaut la peine.

Allez-y, faites le tour de la région...vous en reviendrez enchantés!

POPULATION DE LA PLAINE

1975	2,581
1976	3,224
1977	3,843
1978	4,253
1979	4,532
1980	4,835



Saint-Louis-de-Terrebonne.

La municipalité de Saint-Louis-de-Terrebonne s'étend sur plus de 21 milles carrés. Elle possède deux axes de développement que vous connaissez déjà: La Seigneurie et La Montée dans l'est et le secteur Saint-François dans l'ouest. Pour vous faire découvrir Saint-Louis-de-Terrebonne dans toute sa beauté naturelle nous vous conseillons d'emprunter la côte de Terrebonne qui longe la rivière. Vous y verrez de magnifiques paysages, la pépinière de la ville de Montréal, des écuries et manèges et tout au bout, du côté de Terrebonne, un relais où vous pourrez vous restaurer tout en admirant la rivière.

Mascouche.

En empruntant la Montée Masson (route 18), vous vous dirigerez vers Mascouche. A voir absolument: le centre ville avec son hôtel de ville situé dans une bâtisse patrimoniale, le boulevard Sainte-Marie qui traverse l'ancien village et qui mène au Manoir Le Gardeur en bordure de la rivière Mascouche.

La Plaine.

Un détour par La Plaine cinquième municipalité qui compose le comté de Terrebonne s'impose. Ce nom de La Plaine, vous le verrez, a été judicieusement choisi.



NOUS AVONS LES
PLANCHERS
SANS CIRAGE

QUE VOUS CHERCHEZ
AUX PRIX QUE VOUS
CHERCHER



COUVRE-
PLANCHERS
TERREBONNE



GAFSTAR
Planchers en
feuilles de vinyle

931, LÉON-MARTEL TERREBONNE 471-4689

voyez **petit** voyez **grand**

mais voyez

Monsieur
dismat

GRAND ENTREPOT DE
PREFINI A L'AVANT

BOIS DE
CONSTRUCTION
PORTES ET
FENETRES

- * Décoration
- * Plomberie
- * Jardinage
- * Bricolage
- * Peinture

Mme J. Riopel
propriétaire



c'est le printemps
c'est l'temps!

Les Matériaux de Construction

Mascouche inc.
Mascouche Lumber inc.

2939 rue Dupras

Mascouche
Qué. JON 1C0

474-0556
474-1166

Une société historique

toujours active

(JL) Fondée il y a déjà cinq ans, la Société d'Histoire de la région de Terrebonne (SHRTY) se penche avec enthousiasme sur tout ce qui se rapporte à la petite histoire de la région et jette un regard "admirateur" sur les vieilles bâtisses témoignages d'une autre époque disséminées à travers notre terroir.

La volonté des membres-fondateurs consiste à rendre cette histoire accessible à tous, y intéresser le plus de gens possible, non seulement les initiés et les déjà convaincus, et produire et marquer par des actions concrètes les objectifs d'une société d'histoire. D'ailleurs les réalisations

sont nombreuses et dignes de mentions particulières. Il ne s'agit que de nommer les différentes fascicules déjà publiés tel "Un curé sans dîme", "Les Circuits Historiques de la Région", "La Maison Per-ras", "La Maison Bouvier-Allard" ainsi qu'une brochure en voie de préparation sur la maison Renaud.

Les 48 membres de la SHRTY tiennent une assemblée générale annuelle et font le point sur les différents travaux entrepris et ceux en voie de réalisation ou à l'état de projets. L'une des réalisations attendues depuis quelques temps, et devenue réalité à la grande joie de tous, réside certainement en ce

centre d'interprétation historique de l'île des Moulins. Tous sont invités à y effectuer une visite à travers le temps. D'autre part les membres de la Société viennent d'achever la mise sur pied d'un rally historique du Vieux-Terrebonne et sont loin d'être à court de projets car la région de Terrebonne recèle un nombre appréciable de vieilles constructions à l'historique fascinante et pratiquement chacune peut faire l'objet d'une étude. Les membres lancent donc une invitation à tous ceux ou celles intéressés par notre histoire régionale et par tous les récits que les vieilles constructions peuvent nous conter.



Le boulevard des Seigneurs à Terrebonne est sans contredit le centre des affaires commerciales de la région. Cinq centres commerciaux y sont établis de même que plusieurs concessionnaires automobiles, des stations-service et autres commerces de tout genre. (Photo: LA REVUE)

Bureaux de poste de la région

Le bureau de poste de TERREBONNE est sous la direction de M. Jean-Marie Lecours qui a comme adjoint M. Michel Groleau. Le chef de service des facteurs est M. Claude Guilbeault (471-4478). Situé boulevard des Seigneurs, le bureau

peut être atteint au 471-6036.

Heures de bureau: guichets ouverts du lundi au vendredi (sauf les jours fériés) de 8h30 à 17h30.

SOUS-BUREAUX

Pour un meilleur service, le ministère a ouvert un sous-bureau à la Pharmacie Mathieu, 900 boulevard des Seigneurs et un autre au magasin Varietec, dans les Galeries de Terrebonne. Un autre sous-bureau à la Librairie Lincourt, au 191, rue Saint-André.

A MASCOUCHE, le service postal est assuré par le bureau situé au 3003 rue Sainte-Marie (474-2215). Mad. Marguerite Mathieu est la maîtresse de poste. Le bureau est ouvert de 8h30 à 17h30 du lundi au vendredi, de 8h30 à midi le samedi.

Un bureau est situé à MASCOUCHE-HEIGHTS au 185 chemin des Anglais (477-0311) où Mad. Jacqueline Chagnon est maîtresse de poste. Ce bureau est ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30; le samedi de 7h30 à midi.

A SAINT-LOUIS-DE-TREBONNE le service est assuré par Mad. Stella Lalongé au bureau situé 3855 montée Gagnon (433-2745). Du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30; le samedi de 8h30 à 11h45.

A SAINT-FRANÇOIS, le bureau est situé au 4087 montée Masson (666-9432) et est sous la direction du maître de poste, M. Jean-Jacques Pilon. Le bureau est ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 17h45 et le samedi de 8h30 à midi.

Mémo:
pour mes
petites annonces,
c'est La Revue
471-3719

G. GAUTHIER & FILS INC.

Bois - Matériaux de construction
Ferrerie - Plomberie
Réservoir septique - Peinture CIL, REZ, FLECTO

3890, boul. Laurier
(Chemin Gascon)

LA PLAINE
478-0616

POUTRES DÉCORATIVES
Polyuréthane, imitant grange

Rabais de **30%**

PRODUITS "AMEROCK"
pour salle de bain, collection
Bonaventure. Fini RB et RW

Rabais de **30%**

SCIES MÉCANIQUES

Rabais de **20%**

ARTICLES DE CAMPING
Poêles, fanal, etc.

Rabais de **20%**

MARCHANDISE EN MAGASIN SEULEMENT
PAYEZ ET EMPORTEZ

Master-Charge - Visa

HOME SERVICE À DOMICILE

471-3295



ATELIER
ANDRE ENRG



REPARATIONS

POELES-REFRIGERATEURS-
LESSIVEUSES- SECHEUSES-LAVE VAISSELLE-
MOTEURS ELECTRIQUES



VENTES D'APPAREILS RECYCLÉS GARANTIS

VENTES DE PIÈCES

A. Vaillancourt

815, rue Gagnon, Terrebonne Qué. J6W 2P2

CENTRE DE PEINTURE 471-0279

GASCON

197, CHEMIN GASCON, TERREBONNE Près 640

Lundi: fermé

Ouvert du mardi au samedi

SPÉCIAL:
TAPIS GAZON \$3.95 v.c.

ATTENTION! UN ESCOMPTE DE

8% SUR TOUTES LES
PEINTURES
ANNONCÉES
POUR UNE SEMAINE SEULEMENT

EMAIL
Gris Ext.
\$9.95 gal.

LATEX
Acrylic Ext.
\$8.25 gal.

161-110
SICOVELVET
\$18.99 Gal.

120-111
PERLOPAC
\$21.99 Gal.

162-110
SICOGL0
\$19.99 Gal.

DENALT
Semi-lustre
No 301
2 GAL. \$19.35

DENALT
Semi-lustre Latex
No 541
2 GAL. \$21.10

SICO
Semi-lustre
139-110
\$12.99 gal.

COUCHE DE FOND DENALT
255 2 POUR 1
2 GALLONS POUR \$15

TEINTURE À BOIS
DENALT
LE GALLON \$6.95

TAPISSERIE
Pôles à rideaux

STORES

Escompte de
30%
en stock

SPÉCIAL:
PRELART \$3.95 v.c.

TAPIS \$4.95 v.c.

VENTE DE LAMPES
Escompte de
50% à 60%

SUPER SPÉCIAL
Tapisserie

"Naturel-Élégance"
Au détail \$11.98

SPÉCIAL \$4.95

le bold (57 pl. car.)
en magasin

Les armoiries de La Plaine

C'est le 11 octobre 1977 que la municipalité de La Plaine recevait le résultat des recherches effectuées par la compagnie Armoiries du Québec, par la remise de ses armoiries, avec une description héraldique de celles-ci.

Le nom de La Plaine a été donné à la région qui forme aujourd'hui la Paroisse Saint-Joachim par le Seigneur de Terrebonne, l'abbé Louis Lepage de Sainte-Claire. Elle a été formée par une partie de Sainte-Anne-des-Plaines. La desserte religieuse avait été érigée canoniquement le 8 septembre 1915.

Les principales dates de La Plaine: 30 août 1920, érection canonique de la paroisse; 17 mars 1921, érection civile de la paroisse, ce territoire ayant été détaché des paroisses de Saint-Lin, Saint-Henri-de-Mascouche et Sainte-Anne-des-Plaines (Gazette Officielle du Québec 1921). La municipalité de Saint-Joachim avait été érigée le 21 mars 1922 en vertu



Municipalité
La Plaine

Armoiries Québec
Ste-Anne-des-Plaines

de l'article 12, Georges V, chapitre 117.

La devise de la municipalité, "Sois juste-Bien ou rien", inspirent

les autorités et la population à vivre et à agir en justice et à travailler pour le bien de la Paroisse et de la population.

Les appels d'urgence

Voici une liste des téléphones des services de police et incendie, des presbytères et des institutions de santé à utiliser en cas d'urgence.

Lachenaie
Feu: 471-4121.
Presbytère: 471-3940.
Sûreté du Québec: 471-2116.
Mascouche
Police-feu: 474-4151.
Presbytère: 474-2413.
Saint-Louis
Feu: 471-4121 (secteur est);
621-0333 (secteur ouest).
Sûreté du Québec: 472-1313.

Terrebonne
Police-feu: 471-4121.
Presbytère: 471-3451.

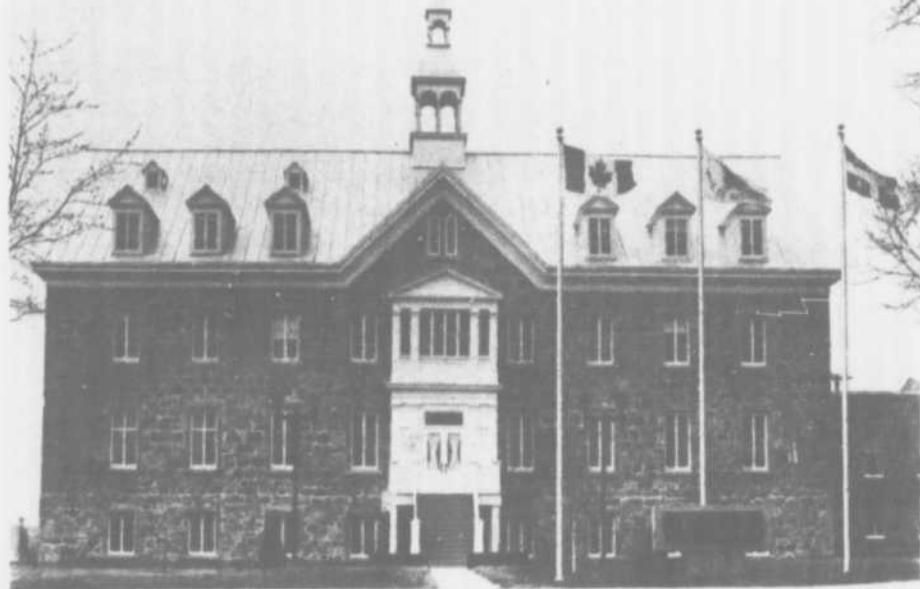
Ambulances
Gagnon & Fils: 474-4118-19.
Guay et Fils: 471-3832.
Roch et Frères: 474-4113.
Terrebonne: 471-3809.

Médecins
Polyclinique médicale:
471-1117.
CLSC Lamater: 471-2881.
Médi-centre de Mascouche:
474-2492.
Dr J.M. Parent: 471-3321.
Dr M. St-Amand: 471-8830.

POUR VOTRE PUBLICITÉ

la revue

471-3719



L'Hôtel de ville de Mascouche se dresse fièrement au cœur même de cette ville la plus populeuse du territoire
(Photo: M. Bourque, LE VISEUR)

Relais philatélique de Mascouche

Les amateurs de philatélie seront heureux de connaître l'existence du Relais Philatélique de Mascouche. Fondé en octobre 1974, ce club compte quelque 35 membres dont 20 jeunes et couvre bien sur Mascouche mais aussi les municipalités de La Plaine, Terrebonne et St-Louis-de-Terrebonne. Le coût d'inscription est minime, soit trois dollars pour les jeunes et cinq dollars pour les adultes. Le club organise une exposition annuelle locale dans le cadre du Festival Socio-Culturel de Lanaudière.

re et encourage ses membres à participer à diverses expositions tenues dans la région métropolitaine. Enfin une courte visite au musée des postes à Ottawa est prévu aux environs du mois de septembre. Le Relais Philatélique peut compter sur une subvention de la Ville de Mascouche, et est constitué en organisme sans but lucratif. Son conseil d'administration est constitué de neuf membres dont quatre jeunes. C'est dire que l'accent est mis sur la participation des

jeunes gens. Notons enfin que le club cesse ses activités pour la période estivale. Pour information, Madame Gaudet, au 471-5506.

D'autre part un nouveau club philatélique vient de voir le jour à Lachenaie et les personnes intéressées peuvent contacter M. Luc Therrien. Enfin un club existe à St-Louis-de-Terrebonne et s'adresse aux jeunes de 8 à 14 ans. Pour information on peut contacter M. Michel Fleury 471-1162.

Votre patrimoine est-il bien protégé?



Les Artisans coopvie vous proposent, sans frais, une étude complète de votre patrimoine qui vous apportera la tranquillité d'esprit.

Grâce à cette étude vous pourrez:

- Protéger votre patrimoine contre l'inflation;
- Différer des impôts;
- Réduire les frais de succession que devront payer vos héritiers;
- Réorganiser votre programme d'assurance et le rendre conforme à votre situation financière actuelle.

Demandez, sans frais, une étude de votre patrimoine au représentant des Artisans coopvie.



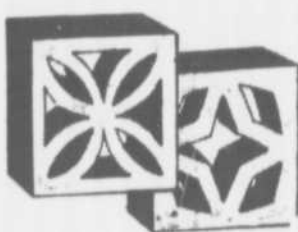
Robert Guindon

LES ARTISANS COOPVIE
Caron, Guindon et Associés
Assurances générales

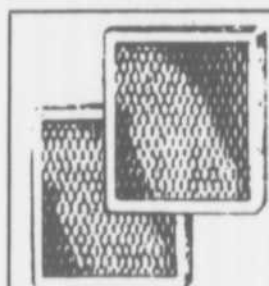
474-4443 - 254-4916

2960 boul. Ste-Marie, Mascouche

Blocs de CIMENT BEAULIEU LTÉE
487, rue Chartrand
TERREBONNE 471-3481



BLOCS DÉCORATIFS
Pavé-uni



DALLES POUR PATIOS
Ultra-résistantes

MARCHES
30" - 36" - 48"

SABLE & PIERRE
concassée en sacs et à la tonne

BETON PRÉPARÉ PRÊT À APPORTER



Notre béton peut être transporté sur une distance de 20 milles sans être brassé de nouveau, grâce à des produits spéciaux.

CIMENT EN SACS
Portland-Maçonnerie
BLOCS DE CIMENT



Distributeur de "Montco"

BORDURES À FLEURS
Driveway, piscines

PIERRE de rocaïlle
plate pour trottoir

SABLE ET BLOCS
pour installation de piscines.

3 CAMIONS POUR LIVRAISON
Conseil pour installation en tout temps



Les armoiries de Saint-Louis-de-Terrebonne: "La terre que j'aime"



Les citoyens de Saint-Louis-de-Terrebonne ont depuis décembre 1977, comme devise, une phrase qui en dit long sur leurs aspirations: "La terre que j'aime" qui est la devise des armoiries choisies par leur conseil municipal.

Pour une municipalité en pleine croissance, il était nécessaire de se doter d'un tel emblème qui identifie à la fois son territoire, son histoire, sa vie, ses aspirations. Les armoiries ont été tracées par M. Raymond Lambert, de la Maison Héraldique de Montréal.

La description héraldique est comme suit:

FLEUR DE LYS: identifie le patron de la paroisse religieuse de Terrebonne, Saint-Louis, roi de France.

LE CHEVRON: identifié comme le toit d'une maison, représente la protection.

LA TERRASSE AU BAS représente les loisirs.

LA ROUE représente le commerce, l'industrie.

LE BOISSEAU représente l'agriculture.

HISTOIRE DE LA PLAINE

Le 17 mars 1921, le lieutenant-gouverneur déclarait paroisse civile la paroisse canonique de Saint-Joachim.

Pour les fins électorales municipales et scolaires, vu que la paroisse était mise en deux comtés un bill privé du gouvernement du Québec était nécessaire pour annexer la partie de Sainte-Anne dans le comté de Terrebonne au reste de la paroisse de Saint-Joachim dans le comté de l'Assomption. Le coût du bill à Québec fut de \$900. Ce fut durant la session parlementaire de l'hiver 1922 et le lieutenant-gouverneur sanctionnait cette loi le 19 mars de la même année. Cependant une partie du rang de La Plaine fait encore partie de Sainte-Anne-des-Plaines au point de vue civil.

Le premier conseil

Le premier conseil de La Plaine était ainsi composé: M. Napoléon

Gauthier, maire, MM. Zotique Gauthier, Ovide Gauthier, Arthur Lusignan, Hyacinthe Villeneuve, Télésphore Gauthier et Majorie Renaud, conseillers. Le premier secrétaire-trésorier était M. Edmond Meunier.

La paroisse religieuse

La paroisse Saint-Joachim de La Plaine était érigée au point de vue canonique le 30 août 1920 par l'évêque de Joliette. En vertu d'un décret du pape Benoît XV, on détacha un territoire de six milles de la partie nord-est de la paroisse de Sainte-Anne et on l'annexa à la mission de Saint-Joachim.

La première messe fut chantée le 25 septembre 1915 par M. le curé Barrette, dans une maison privée appartenant à M. Théophile Gauthier aujourd'hui emplacement de la caisse populaire.

Premières familles

On retrouve encore aujourd'hui de nom-

breux descendants des premières familles venues s'établir sur les terres appartenant depuis 1921 à La Plaine. Les **GAUTHIER:** l'ancêtre, Guillaume Gauthier est venu en France au début du XVII^e siècle. Il épousa à Québec le 19 octobre 1648 Esther de Lam-bourg.

Les **MATHIEU:** l'ancêtre des Mathieu de La Plaine, venant de Lachenaie, est arrivé au Canada au XVII^e siècle avec le régiment de Carignan.

Les **VILLENEUVE:** l'ancêtre s'appelait Philippe. On retrace un de ses fils qui a obtenu une terre à Sillery en 1667.

Les **CHAUMONT:** Les Chaumont sont des descendants en ligne directe du troisième gouverneur du Canada, Louis D'Al-leboust.

Outre ces familles, on peut y ajouter les noms de Simard, des Thérien, Renaud, Bastien, Lelerc, Benoit, Major, Ouimet et Grenon pour lesquels aucune note historique ne nous est parvenue.

Les Eglises et leurs paroisses

Les paroisses religieuses de la région offrent toutes des services de secrétariat et d'accueil. Voici les renseignements à cet effet.

A Lachenaie, le curé est M. Marcel Toupin. Le vicaire est M. Jean-Pierre Alary et l'agent de pastorale est M. Jean-Louis Messier. Le bureau est ouvert du lundi au vendredi de 9h à 16h. Les messes du dimanche sont à 8h30, 9h45 et 11h à l'église

et à 10h à l'école Bernard Corbin. Au téléphone: 471-3940.

A La Plaine, l'équipe paroissiale se compose de M. le curé Claude Lavallée et de l'abbé Pierre Lachapelle. L'accueil se fait sur rendez-vous à 478-2424. Les messes ont lieu le samedi à 19h30; le dimanche à 9h, 10h (messe des jeunes) et à 11h. Le presbytère est situé au 610 rue de l'Eglise.

A Mascouche, le secrétariat est ouvert du lundi au vendredi de 9h à 11h, de 13h à 17h et de 19h30 à 21h. Au téléphone: 474-2413. Les messes ont lieu le samedi à 19h, le dimanche à 9h, 10h15 et 11h30 à l'église. L'équipe pastorale est composée de M. le curé Aurélien Brault, de MM. les vicaires Jean-Paul Laferrière et Marcel Houle. Le secrétariat est assumé par Mad. Camille

Bujold et Soeur Madeleine Pelletier.

A Terrebonne, la secrétaire Mad. Denise Lachapelle est au service des paroissiens du lundi au vendredi de 9h à 11h30 et de 13h à 17h. Au téléphone: 471-3451. L'horaire des messes est le samedi à 19h à l'église; le dimanche à 9h, 10h15, 11h30 et 17h à l'église. A 9h45 à la polyvalente Corbeil et à 11h à l'école Esther-Blondin de

Saint-Louis-de-Terrebonne.

A Saint-Louis-de-Terrebonne, l'abbé Claude Dion de la communauté Saint-Jean-Baptiste accueille les paroissiens sur rendez-vous au 471-9412. Les heures des messes sont le samedi à 19h30 et le dimanche à 9h et 10h30.

la revue

Ce cahier spécial de La Revue est une production de l'équipe du journal. Toute reproduction partielle ou complète des annonces, des textes est formellement interdite sans une autorisation écrite du directeur.

PORTES
ACIER CÈDRE
PIN

FENÊTRES
coulissantes ou à battants pour tous les styles de maisons

marques réputées:

unik
VISIONIC
et autres

LES OUVERTURES
IDEAL INC.

L'ENDROIT
PAR EXCELLENCE

325 Chemin Gascon
Terrebonne, Qué.
471-9146

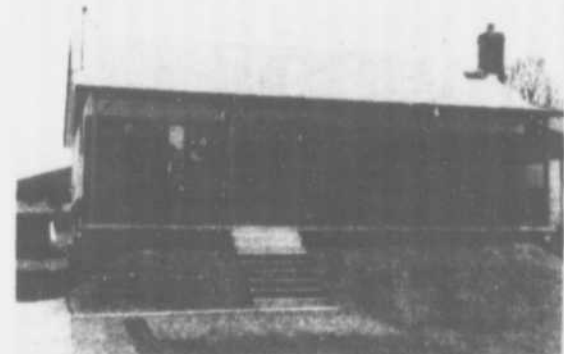
OUVERT: Lundi au mercredi 9h à 17h.
Jeudi - Vendredi 9h à 21h. Samedi jusqu'à 12h

"LES SENTIERS BOISÉS"



CONSTRUCTION
C.R. QUEVILLON INC.

471-9494 ou 1859 ou 1430



À partir de **\$46,800**

VISITES:

Semaine: 19h à 21h
Samedi et dimanche:
13h à 17h

En collaboration avec



Les armoiries de Lachenaie



Les armoiries de la Ville de Lachenaie furent dessinées par M. Aldo Cammarata, habitant de Saint-Louis-de-Terrebonne et elles furent approuvées par le conseil municipal dirigé par le maire Joseph-Edouard Sarrazin en juillet 1975. Rappelons ici que M. Burrough Pelletier, ingénieur de Québec, apparenté aux familles

Desjardins et Masson de Terrebonne, avait fait les premières recherches qui ont été communiquées à M. Cammarata.

Voici la signification sommaire des éléments principaux des armoiries:

LE CHENE démontre qu'à une certaine époque, cet arbre dominait les forêts de la région de

Montréal, incluant le territoire actuel de la ville.

Le mot LACHENAIE vient du mot chène.

Les bandes de couleur bleu au pied du chène représentent la rivière des Mille-Iles qui longe le territoire de Lachenaie dans toute sa ligne sud.

Les branches de feuilles d'érable entourant l'écu identifient Lachenaie comme ville canadienne.



En périphérie du centre-ville de Mascouche se retrouvent plusieurs développements domiciliaires tel Mascouche-Ouest et le lac Samson. La forêt entoure ces développements strictement résidentiels. (Photo: LA REVUE)

la revue

sollicite la collaboration de ses lecteurs afin que le journal soit de plus en plus intéressant. Communiquez-nous vos nouvelles en composant 471-3948 ou 471-3719 durant les heures de bureau.



**CANADA PACKAGING
LIMITÉE**

TRANSFORMATEURS

**PELLICULES
D'EMBALLAGE**

471-4181

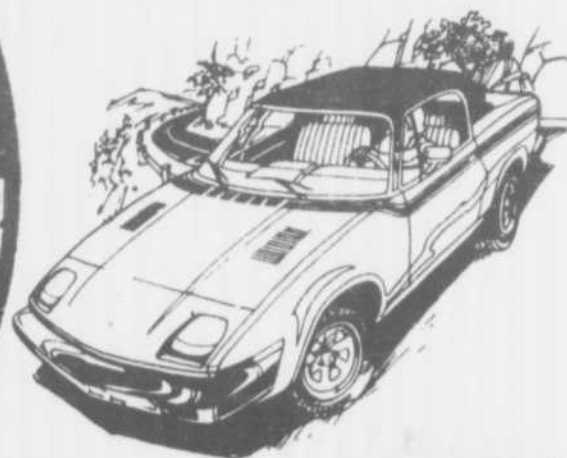
**493, LEVEILLE,
TERREBONNE**

Correspondance:

CP 145 - Terrebonne, Qué.



BF Goodrich



Radial T/A^{MC}

À partir de

\$80

Dimension
175/70R13

Quand la technicité s'allie
à l'expérience des courses

- Construction radiale et flancs souples procurant des caractéristiques d'usure, de grande maniabilité, de tenue de route dans les virages et de performance exceptionnelles.
- Toute dernière sculpture de semelle à carreaux d'adhérence réduisant l'aquaplanage.
- Centre de gravité bas pour une meilleure stabilité.
- Semelle à deux composantes pour une adhérence excellente et un très bon millage.

DIMENSION	NOTRE PRIX	DIMENSION	NOTRE PRIX
185/70R13	\$85.00	225/70R14	\$100.00
195/70R13	\$87.50	215/70R15	\$105.00
205/70R13	\$87.50	225/70R15	\$115.00
205/70R14	\$90.00	235/70R15	\$120.00
215/70R14	\$90.00	255/70R15	\$140.00

INSTALLATION ET BALANCEMENT COMPRIS

PNEUS LAMOTHE INC.

...René et Maurice sont là pour vous aider!

**3455, rue Lamothe
Saint-Louis-de-Terrebonne**

NEUFS ET USAGES

433-2751

Octofruit

c'est pas pareil! **inc.**

905, boul. des Seigneurs - Terrebonne

471-0823

RHUBARBE

Pr. Québec N° 1

3 pqt/ **48¢**

**MELONS
BRODIE**

Pr. E.U. Canada 1

ch **78¢**

RADIS FRAIS

Pr. Québec N° 1

3/ **68¢**

CONCOMBRES

Pr. E.U. Canada 1

3/ **68¢**

HARICOTS

Jaunes et verts
P. E.U. Canada 1

Lb **88¢**

PRUNES

Red Beauty. Gr. 4x5
Pr. E.U. Canada 1

Lb 98¢



**SPÉCIAUX
DU
2 AU 8 JUIN**

Octofruit

*vous donne 8 bonnes raisons
d'acheter vos fruits et légumes d'une
maison spécialisée*

**La fraîcheur, la quantité,
la variété, la qualité,
le libre service, le vrac,
l'accueil et les prix**

Ouvert 7 jours
par semaine

Lundi: 9 à 21 heures
Mardi: 9 à 21 heures
Mercredi: 9 à 21 heures
Jeudi: 9 à 22 heures
Vendredi: 9 à 22 heures
Samedi: 9 à 19 heures
Dimanche: 9 à 18 heures

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

**MELONS
MIEL**

Pr. E.U. Canada 1

ch **88¢**



**PANIERES DE FRUITS
pour toutes occasions**



**LE MAGASIN FAMILIER DU BOULEVARD DES SEIGNEURS À TERREBONNE OÙ
L'ON VOUS REÇOIT AVEC LE SOURIRE**